

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 288

PDF erstellt am: **27.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 8. Dezember  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 8 décembre  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 288

**Rédaction:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnements: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonetzelle (Austand 65 Cts.)

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 288

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bank Guyerzeller A. G. Zürich.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buehnäusche usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersichtlich zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (5698<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Ilurast F. José, Möbel Aktiengesellschaft, Zähringerstrasse Nr. 45, in Zürich 1.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1934.

(L. P. 231, 232.)  
(O. T. f. d. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. November 1934, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse Nr. 18, 1. Stock.

Eingabefrist: 17. Dezember 1934.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Ansprüche im Nachlassvertragsverfahren anmeldeten, haben ihre Forderungen gleichwohl unter Beilage der Beweismittel, Wert Konkursöffnung, einzugeben.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (5729<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Immobilienengossenschaft Manessestrasse 2, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, mit Sitz Bahnhofstrasse 44, in Zürich 1.

Eigentümerin folgender Liegenschaft:

Im Grundbuchkreis Aussersihl-Zürich 4.

Kat. Nr. 4162.

1 Wohn- und Geschäftshaus usw., an der Manessestrasse 2, in Zürich 4, mit 4 Aren 01,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche.

Ein Fünftel Miteigentum an:

Kat. Nr. 4166.

1 Garagegebäude an der Schöntalstrasse, am Stauffacherquai und an der Manessestrasse, in Zürich 4, mit 15 Aren 59,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Konkurseröffnung: 7. November 1934.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 18. Dezember 1934.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (5831<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Koller Oscar, von Berikon (Aargau), Restaurateur zum «Stadtkeller» in Zürich 1, Zähringerstrasse Nr. 21.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1934.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 21. Dezember 1934.

**Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (5835<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Stamm Georg, geb. 1870, von Schleithelm, Inhaber der Firma Gg. Stamm, Luxuspapierwaren en gros, an der Glärnischstrasse 28, in Rüschlikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. November 1934.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 27. Dezember 1934.

**Kt. Zürich Konkursamt Wald (5707<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Tobler Emil Alfred, geb. 1865, von Rehtobel (Appenzell A.-Rh.), Bandagist, in Laufen-Wald/Zeh.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1934.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 14. Dezember 1934.

**Kt. Bern Konkursamt Aarberg (5996)**  
Gemeinschuldner: Schär Arthur, geb. 1903, von Zauggenried, Schweinezüchterei und -mästerei, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1934.  
Ordentliches Verfahren, SchKG Art. 232.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft Neuenchwander in Meikirch.  
Eingabefrist: Bis und mit 8. Januar 1935.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (5997)**  
Gemeinschuldner: Toller Fritz, Niklausen sel., von Oberwiesbach, Wirt zum Warteck, Zentralstrasse 56 in Biel.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1934.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 28. Dezember 1934.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (5998)**  
Gemeinschuldner: Voumard-Comtesse Georges, Olivier Alfreds sel., von Tramelan-dessous, gew. Uhrmacher und Negoziant, Reitschulstrasse 7, Biel.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1934.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 28. Dezember 1934.

**Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (5999)**  
Gemeinschuldner: Rühlisberger Fritz, Sägerei und Holzhandlung, in Wasen, Gemeinde Sumiswald.  
Datum der Konkurseröffnung: Montag, den 3. Dezember 1934, vormittags 11 Uhr.  
Ordentliches Verfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Dezember 1934, nachmittags 13 Uhr, im Gasthof zum Rössli zu Wasen.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 8. Januar 1935.

## Kt. Luzern

## Konkursamt Luzern

(6000)

## 2. Publikation.

Gemeinschuldner: Bühler Karl, Kaufmann, geb. 1872, von Luzern, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Karl Bühler & Co., Aroma-Kaffee-Grossrösterei, in Luzern, Besitzer der Liegenschaften Magazingebäude 514 gg, Güterstrasse 6, Grundstück Nr. 1446 und Haus Nr. 514 z, Güterstrasse 7, Grundstück Nr. 1445, beide in der Stadtgemeinde Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 14. November 1934 infolge Konkursbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Dezember 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.

Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1934.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten und Grundlasten: Bis 20. Dezember 1934.

## Ct. de Fribourg

## Office des faillites de la Gruyère, à Bulle

(5970)

Failli: Pfeiffer Henri, fils d'Arnold, garagiste, à Bulle.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1934.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 30 décembre 1934.

## Ct. de Fribourg

## Office des faillites de la Sarine, à Fribourg

(6035)

Failli: Picard Moïse, fils de Gerson-Jacques, de Pontarlier (France), confections pour hommes et enfants, draperies, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1934.

Première assemblée des créanciers: Lundi 17 décembre 1934, à 10 hs, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 15 janvier 1935.

## Kt. Solothurn

## Konkursamt Olten-Gösgen in Olten

(5968)

Gemeinschuldner: Heer Albert, Alberts sel., von Trimbach, mech. Strickwarenfabrikation und Carne en gros, in Hägendorf.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Hägendorf Nr. 1272.

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis und mit 28. Dezember 1934. (Die Forderungen sind Wert 22. November 1934 zu berechnen.)

## Kt. Solothurn

## Konkursamt Olten-Gösgen in Olten

(5969)

Gemeinschuldner: Kohler-Kureth Adolf, Handel in Schuh- und Lederwaren, früher in Olten, nun in Ober-Gösgen.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Ober-Gösgen Nr. 902.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 28. Dezember 1934. (Die Forderungen sind Wert 27. November 1934 zu berechnen.)

## Kt. Basel-Land

## Konkursamt Binningen

(5971)

Gemeinschuldnerin: Bader-Jegel Marie Rosa, Ehefrau des Erwin Bader, in Allschwil, bzw. deren ausgeschlagene Verlassenschaft.

Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1934 (Art. 193 SchKG).

Eigentümer folgender Liegenschaft: Sekt. B. 210 und 252: mit Gebäude-Nr. 44 und 46 Restaurant und Metzgerei zum «Ochsen», Baslerstrasse Allschwil.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Ochsen» in Allschwil.

Eingabefrist: Bis und mit 6. Januar 1935.

Diejenigen Gläubiger, die im ergangenen Rechnungsrufe ihre Forderungen bereits angemeldet hatten, sind zur nochmaligen Eingabe verpflichtet.

## Kt. Basel-Land

## Konkursamt Binningen

(5972)

Gemeinschuldner: Schneider-Alber Hermann, Gärtnermeister in Allschwil, Lettenweg Nr. 45.

Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1934 (Art. 191 SchKG).

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Bären» in Neu-Allschwil.

Eingabefrist: Bis und mit 6. Januar 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 17. Dezember 1934, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freiwilligen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

## Kt. Schaffhausen

## Konkursamt Schaffhausen

(6036)

Gemeinschuldner: Aebi Ernst, Käser, von Heimiswil (Bern), wohnhaft Repergasse, Schaffhausen.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Schaffhausen Nr. 141

36,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Repergasse

mit

Wohnhaus B.K. Nr. 384 zum «Bärlein».

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1934.

Erste Gläubigerversammlung: 20. Dezember 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Amtlokal des Konkursamtes Schaffhausen, Vorstadt 45 II.

Eingabefrist: Bis 8. Januar 1935; für Dienstbarkeiten: Bis 8. Januar 1935.

## Kt. Aargau

## Konkursamt Aarau

(5825)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für chemisch-technische Produkte, vormals Misteli & Cie., in Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Dezember 1934, vormittags 10 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau, Kasinostrasse 5.

Eingabefrist für Forderungen: 1. Januar 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 20. Dezember 1934 bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Aarau Nr. 1771, Kat. Plan 64, Parz. Nr. 2293.

## Kt. Aargau

## Konkursamt Aarau

(5826)

Gemeinschuldner: Fischer Gottlieb, Fuhrhalterei, geb. 1882, von und in Gränichen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1934.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 20. Dezember 1934.

## Kt. Thurgau

## Betreibungsamt Sulgen

(5973)

Gemeinschuldner: Neef Hans, Konservfabrik, Erlen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Erlen.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1935.

Sulgen, den 4. Dezember 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell:

Das Betreibungsamt Sulgen.

## Ct. de Vaud

## Office des faillites de Vevey

(5974)

## Production des servitudes.

Failli: Villiger Robert, voiturier, à Corsier s. Vevey.

Immeubles sis rière la Commune de Corsier: Le Clos de la Coudéminaz.

Délai pour les productions: Jusqu'au 17 décembre 1934.

## Ct. de Neuchâtel

## Office des faillites du Locle

(5975)

Faillie: Les fils de L. Sandoz-Vuille, manufacture d'horlogerie, société en nom collectif, au Locle.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 novembre 1934.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 14 décembre 1934, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle.

Délai pour les productions: 8 janvier 1935.

## Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249–251.)

(L. P. 249–251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(L. E. F. 249–251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

## Kt. Zürich

## Konkursamt Enge-Zürich

(5832)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar sowie Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren.

Im Konkurse über die Firma Rumbeli Ulrich Frau, Eier-Import und -Export, Löwenstrasse 49, Zürich 1, zuletzt Dianastrasse 12, Zürich 2 (Inhaberin: Witwe Julie Rumbeli-Wehrli, geb. 1868, von Zürich, wohnhaft im Rebacher-Herrliberg), liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 11. Dezember 1934 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG bei Vermeidung des Ausschlusses hierseits schriftlich einzureichen.

## Kt. Zürich

## Konkursamt Hottingen-Zürich

(5841)

## Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.

Im Konkurse über die Wofa Aktiengesellschaft, Herrenkleidergeschäft (Mass- und Konfektionsarbeit), Handel und Fabrikation, Gladbachstrasse 76, in Zürich 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten bis zum 18. Dezember 1934 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 18. Dezember 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Allfällige Abtretungsbegehren auf Grund von Art. 260 SchKG sind ebenfalls bis zum 18. Dezember 1934 beim obgenannten Konkursamt zu stellen, dies unter Androhung des Ausschlusses bei Verspätung.

## Kt. Bern

## Konkursamt Bern

(6001)

## Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldnerin: «Fohg», Finanzierungs-, Organisations- und Handelsgenossenschaft, Laupenstrasse 3, Bern.

Anfechtungsfrist: 18. Dezember 1934.

## Kt. Bern

## Konkursamt Bern

(6002)

Gemeinschuldner: Schwartz Louis, Uhrengeschäft, Neuengasse 28, Bern.

Anfechtungsfrist: 18. Dezember 1934.

## Kt. Bern

## Konkursamt Bern

(6003)

## Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Stettler Alfred, Spenglermeister, Gesellschaftsstrasse Nr. 50 in Bern.

Anfechtungsfrist: 18. Dezember 1934.

Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG sind während der nämlichen Frist einzureichen.

## Kt. Bern

## Konkursamt Interlaken

(5976)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und des Inventars.

Gemeinschuldner: Haesler-Hoffmann Rudolf, Bäckermeister, in Unterseen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. Dezember 1934.

## Kt. Bern

## Konkursamt Interlaken

(5977)

## Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis.

Gemeinschuldnerin: Zwahlen-Diesslin Alwine, Alfreds sel. Witwe, Eisenhandlung, Interlaken.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. Dezember 1934.

## Kt. Luzern

## Konkursamt Luzern

(6004)

Im Konkurse über die Firma Matzig Richard Söhne (Kollektivgesellschaft), Hotel Europe, Haldenstrasse, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

## Kt. Luzern

## Konkursamt Luzern

(6005)

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Sidler Hermann Alfred, gew. Viehhändler, Waldstätterstrasse 18, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern

zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern in Solothurn (5978)**  
Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurs über Dinkelmann Eduard, Friedrichs, von Hellsau (Bern), Installateur, in Rüttenen (Solothurn), liegt der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (6037-40)**

Gemeinschuldner:

1. Bernina A.G., Fabrikation und Vertrieb cheuischer Produkte, Oberer Rheinweg 39, in Basel;
  2. Maisenhölder Werner, Architekturbureau, Rosentalstrasse 21, in Basel;
  3. Treuhand- & Bau-Institut A.G., Brunngasse 11, in Basel;
  4. Vischi-Fretz Celeste, wohnhaft Morystasse 54, in Riehen, Inhaber der Firma Celeste Vischi, Bauunternehmung, Spalduvorstadt 22, in Basel.
- Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt vom Seebezirk in Uznach (5979)**  
Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.

Lagler Anton, Hotel «Du Lac», in Rapperswil.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: Vom 11. bis 20. Dezember 1934.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (5980)**

Fallita: Ditta Figli di F. Moro-Simoni in Liquidazione, tabacchi e sigarette all'ingrosso, con sede a Lugano e Deposito a Zurigo.

Data del deposito: 7 dicembre 1934.

Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (6006)**

Failli: Junod René, combustibles, Pécos 3, Béhusy à Lausanne.

Date du dépôt: Le 8 décembre 1934.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, Art. 49 Ord. de 1911: Le 18 décembre 1934.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, Art. 32 § 2 de l'Ord. de 1911.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (6007)**

Faillie: Centrale Verres de Montres S.A. en liquidation, Rue de la Serre 22, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers de la faillie est déposé à l'Office des faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 18 décembre 1934; à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (6041)**

Faillie: Société Hôtel Touring et Balace S.A., ayant son siège Place Longemalle 13, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillie sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (5981)**

Ueber die Genossenschaft «Elvar» Radio- und Elektro-Apparate Handels- und Revisionsgesellschaft, in Zürich 1, Zähringerstrasse 18, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (6008)**

Ueber die Baugenossenschaft Grethen-Rain, mit Sitz Bahnhofquai 9, in Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 4. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (5834)**

Ueber Manket Hermann, Kaufmann, Gladbachstrasse 76, in Zürich-Fluntern, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 28. November 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6042)**

Gemeinschuldnerin: Arium A.G., An- und Verkauf von Liegenschaften, Stapferstrasse 1, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1934.

Datum der Einstellungsverfügung: 5. Dezember 1934.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1934 die Durchführung des Konkurs begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6043)**

Gemeinschuldner: Rothacher Jakob, Handel in Bestecken und Silberwaren, Lagerstrasse 25, dato Rotbuchstrasse 11, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1934.

Datum der Einstellungsverfügung: 5. Dezember 1934.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1934 die Durchführung des Konkurs begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6014)**

Gemeinschuldnerin: Vero-Akiengesellschaft, Verwertung von Patenten, Stauffenbachplatz 3, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1934.

Datum der Einstellungsverfügung: 4. Dezember 1934.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1934 die Durchführung des Konkurs begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (6033)**

Ueber Kündig August, geb. 1901, von Dürstelen-Hittnau, Autobehör, dato Reissender, wohnhaft Albrechtstrasse 4, in Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 29. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 4. Dezember 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (6009)**

Gemeinschuldner: Ehrbar-Zuber Willi, von Urnäsch, Vertreter, Jeromias-Gothelfstrasse 12, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 4. Dezember 1934.

Datum der Einstellungsverfügung: 5. Dezember 1934.

Einsprachefrist: 10 Tage à dato (bis und mit 19. Dezember 1934).

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurs verlangt und für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren geschlossen.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (6045)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif Courvoisier et Chaumontet, fabrique de boîtes de montres, Rue Neuve du Molard 22, à Genève, par ordonnance rendue le 27 novembre 1934 par le Tribunal de 1<sup>re</sup> Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 6 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 décembre 1934, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250. —, la faillite sera clôturée.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Chiusura del fallimento**

(L. E. F. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6010)**

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Zimmerberg, II. Bauctappe, Wehntalerstrasse 97, in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 1. Dezember 1934.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtenleig (6011)**

Das Konkursverfahren über Forrer Johann, Sägerei und Holzhandlung, Bleiken-Wattwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Neutoggenburg vom 1. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (6012)**

Gemeinschuldner: Salm Erwin, Futtermittelhandlung, von Veltheim (Aargau), in Hunzenschwil.

Datum des Schlusses: 6. Dezember 1934.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (5982)**

Fallita: Fondazione Ospedale-Ricovero Capriaschese, con sede in Tesserete

Data decreto di chiusura: 4 dicembre 1934 della Pretura di Lugano-Campagna.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (5983)**

La liquidation de la faillite de Schätti Ruth, pensionnat, Prévengres, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil de Morges, rendue le 3 décembre 1934.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (6046)**

Par ordonnance du 3 décembre 1934, le président du Tribunal de Payerne a prononcé la clôture de la faillite S.A. Alcalina-Henniez, à Henniez.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (6013)**

Faillie: Société en nom collectif Grisel Emile et Cie., fabrique d'aiguilles de montres, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 5 décembre 1934.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers (6032)**

La liquidation de la faillite de la société en nom collectif Py et Piana, à Travers, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Travers, rendue le 6 décembre 1934.



# Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (5840<sup>a</sup>)

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über A m a d u c c i G i u s e p p e, geb. 1877, Handel in Gemüse usw., Militärstrasse 115, Zürich 4, gelangt Montag, den 7. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus an der Militärstrasse 115, Zürich 4, unter Nr. 1749 für Fr. 110,000. — assekuriert, Schätzung 1929;

ein Magazingebäude und ein Oekonomiegebäude mit Garage daselbst, unter Nr. 1750 für Fr. 70,000. — assekuriert, Schätzung 1929,

mit 5 Aren 53 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 1034.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200,000. —

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. Dezember 1934 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Käufer der Liegenschaft hat beim Zuschlag derselben Fr. 3000. — auf Rechnung des Kaufpreises bar zu bezahlen.

Zürich, den 7. Dezember 1934. Konkursamt Aussersihl-Zürich:

H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (5705<sup>a</sup>)

## Konkursamtliche Steigerung.

Im Konkurse über M e i e r M a x, geb. 1892, von Basel, Holz-Import, Koks, Kohlen, Breiterstrasse 20, in Enge-Zürich 2, bringt die unterzeichnete Amtsstelle Montag, den 10. Dezember 1934, nachmittags 15 Uhr, im kleinen Saale des Restaurant Aemterhalle, Idastrasse 28/Gertrudstrasse, in Zürich 3, im Auftrag des Konkursamtes Enge-Zürich 2 auf einmalige öffentliche Steigerung:

Im Stadtquartier und Grundbuchkreis Zürich 9 gelegen:

Grundplan Blatt 1 Kataster Nr. 2539  
Ein Werkstattgebäude für Zimmerei, in der Gmeimeri, an der Anemonenstrasse in Albisrieden-Zürich, unter Assek.-Nr. 562 für Fr. 30,000 assekuriert, mit 6a 69 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.

Grunddienstbarkeiten und Anmerkung: laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20,000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 3000 zu leisten.

Das Steigerungsobjekt kann besichtigt werden Montag, den 3. Dezember 1934, nachmittags 4 bis 5 Uhr, und Samstag, den 8. Dezember 1934, vorm. 11 bis 12 Uhr.

Es findet nur diese eine Steigerung statt.

Im übrigen wird auf die bei der unterzeichneten Amtsstelle aufliegenden Steigerungsbedingungen und auf das Lastenverzeichnis verwiesen.

Zürich 3, den 20. November 1934.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:

D. Helbling, Notar.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (5984)

## Vente d'immeubles après faillite. — Première enchère.

Failli: E i c h e n b e r g e r R o s a, feu Charles, Hôtel du Bourgoz, Gruyères.

Date et lieu de l'enchère: 11 janvier 1935, à 14 heures du jour, au bureau de l'office, Château de Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 24 décembre 1934.

Immeubles: Commune de Gruyères:

| Cadastré Art. | NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE                                                 | TAXE CADASTRALE fr. |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 802           | Le Bourgoz, n° 269, habitation, hôtel-pension de 169 m <sup>2</sup> 18 perches | 50,093.—            |
| 803b          | Le Bourgoz, pré de 98 ares, 31 ca. 2 poses 292 perches                         | 2,400.—             |
|               | Taxe cadastrale                                                                | 52,493.—            |

Estimation de l'office: fr. 20,000.

Bulle, le 4 décembre 1934.

Le préposé aux faillites:  
L. Brulhart, subst.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (5985)

## Vente d'immeubles après faillite. — Seconde enchère.

Failli: R e p o n d L é o n t i n e, née Thorimbert, épouse de Julien, Morlon.

Date et lieu de l'enchère: 21 janvier 1935, à 11 heures du jour, au bureau de l'office, Château de Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 20 décembre 1934.

Immeubles: Commune de Morlon:

| Cadastré Art. | NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE                                                | TAXE CADASTRALE fr. |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 897           | Au Village, jardin de 1 are 46 ca.                                            | 79.—                |
| 899           | Au Village, pré de 3 ares 1 ca.                                               | 163.—               |
| 900           | Au Carroz d'Amont, pré de 3 ares 87 ca.                                       | 209.—               |
| 901           | Au Village, n° 17, Café Gruyérien, habitation, grange, écurie de 1 are 83 ca. | 45,099.—            |
| 902           | Au Village, place de 1 are 64 ca.                                             | 89.—                |
| 701           | Champ Ferraly, champ de 12 ares 42 ca.                                        | 248.—               |
| 449           | Les Esseraillies, pré de 16 ares 29 ca.                                       | 163.—               |
| 448a          | En la Majorie, champ de 6 ares 34 ca.                                         | 127.—               |
| 448c          | En la Majorie, champ de 14 ares 40 ca.                                        | 290.—               |
|               | Taxe cadastrale                                                               | 46,467.—            |

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
Bulle, le 4 décembre 1934.

Le préposé aux faillites:  
L. Brulhart, subst.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (5986)

## Vente d'immeubles après faillite. — Première enchère.

Failli: S u d a n L o u i s, feu Victor, à Vuadens.

Date et lieu de l'enchère: 8 janvier 1935, à 11 heures du jour, au bureau de l'office, Château de Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 20 décembre 1934.

Immeubles: Commune de Vuadens:

| Cadastré Art. | NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE                                                                                     | TAXE CADASTRALE fr. |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|               | 1 <sup>er</sup> lot                                                                                                |                     |
| 12            | Au Village, n° 359, atelier, cave et place                                                                         | 20,288.—            |
|               | Estimation officielle fr. 8000.—                                                                                   |                     |
|               | 2 <sup>e</sup> lot                                                                                                 |                     |
| 121           | La Moilletta, n° 149, habitation, atelier, grange, écurie, et place de 842 m. N° 366, garage de 19 m. Pré de 553 m | 23,698.—            |
|               | Estimation fr. 16,000.—                                                                                            |                     |

Bulle, le 4 décembre 1934.

Le préposé aux faillites:  
L. Brulhart, subst.

Kt. Solothurn Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen (6014)

## Erste konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Aus der Konkursmasse (ordentliches Verfahren) der Kollektivgesellschaft W ü t h r i c h & H o f, Architektur- und Baugeschäft, in Olten, wird Donnerstag, den 10. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Burg Hagberg, in Olten, öffentlich versteigert:

Grundbuch Olten Nr. 3592:

|                                                              |              |
|--------------------------------------------------------------|--------------|
| 3 a 61 m <sup>2</sup> Burgweg, Hagberg, Hausplatz, geschätzt | Fr. 115.—    |
| Wohnhaus Nr. 20, assek. 1930                                 | 36,300.—     |
| Summa Grundbuchschatzung                                     | Fr. 36,415.— |
| Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör.                     | Fr. 43,030.— |

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Dezember 1934 bis 7. Januar 1935 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Olten, den 4. Dezember 1934.

Konkursamt Olten-Gösgen i. V.:  
Eng, Notar.

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinstlich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich I (6026)

## Erste Steigerung.

Schuldnerin: E b e r l e - H ä u s e r A. - G., Bahnhofstrasse 88, Zürich 1. Pfandgläubigerin: Dieselben.

Ganttag: Donnerstag, den 31. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Zunfthaus z. Meise, Zürich 1.

Auflegung der Gantbedingungen: Am 17. Januar 1935.

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1934.

Grundpfand: Geschäftshaus Bahnhofstrasse 88, Assek. Nr. 373, assekuriert für Fr. 310,000.—, 244,10 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt, Geschäftshaus Bahnhofstrasse 90, Assek. Nr. 374, assekuriert für Fr. 230,000.—. 18300 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt exel. die Sockelüberbauten über die Baulinie an der Bahnhofstrasse 2 m<sup>2</sup>.

20,50 m<sup>2</sup> innerer Lichthof.

1 m<sup>2</sup> unüberbautes Trottoirgebiet an der Bahnhofstrasse und Beaten-gasse.

8,90 m<sup>2</sup> Lichthof gegen Kat. Nr. 966.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch. Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Anzahlung von Fr. 10,000.— zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 1, den 4. Dezember 1934.

Betreibungsamt Zürich 1:  
H. Kuhn.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einzuberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern (5987)**

Schuldner: Guinand Paul, Elektro-Ingenieur, wohnhaft im Liebfeld-Köniz.

Datum der Bewilligung der Stundung: 30. November 1934.

Sachwalter: Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse Nr. 27, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Dezember 1934.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Januar 1935, nachmittags 2.30 Uhr, im Café Schmiedstube, Zeughausgasse Nr. 7, in Bern.

Auflage der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Berne Arrondissement de Porrentruy (6015)**

Débiteur: Brossard Luc, garagiste, Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 6 décembre 1934.

Commissaire au sursis: M<sup>r</sup> Robert Jambé, avocat, Porrentruy.

Délai pour les productions: Jusqu'au 28 décembre 1934 inclusivement. Assemblée des créanciers: Lundi 21 janvier 1935, dès les 14 heures, en l'étude du commissaire au sursis.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 11 janvier 1935.

**Kt. Luzern Konkurskreis Sursee (6047)**

Schuldnerin: Firma Leu A. & Sohn, Witwe, Tuchgeschäft, Sursee. Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Sursee: 3. Dezember 1934.

Sachwalter: J. Steiger, Inkasso- und Sachwalterbureau, Morgartenstrasse 7, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Januar 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 3. Dezember 1934, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Continental, in Luzern, Morgartenstrasse 4.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 15. Januar 1935 im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Solothurn Konkurskreis Dorneck (5988-90)**

Schuldner:

1. Firma Erzer & Brunner in Liquid., in Dornach.

2. Kollektivgesellschaft Erzer-Reymond Arthur, von Dornach und Seewen (Solothurn), in Dornach.

3. Kollektivgesellschaft Brunner Alfred, Kaufmann, von Therwil (Baselland), in Dornach.

Datum der Stundungsbewilligung: Der Firma: 14. November 1934; der Kollektivgesellschaften: 4. Dezember 1934.

Sachwalter: Konkursamt Dorneck, in Dornach.

Eingabefrist: Bis und mit 27. Dezember 1934. (Die Forderungen für die Firma sind Wert: 14. November 1934, und diejenigen der Gesellschafter Wert: 4. Dezember 1934 zu berechnen).

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Januar 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Dorneck, in Dornach.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Chur (6016)**

Schuldner: Weber Emil, Metzgerei und Wursterei, Gürtelstrasse, Chur.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Ausschuss des Kreisgerichtes Chur: 3. Dezember 1934.

Sachwalter: C. Bruggenthaler, Chur.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Dezember 1934.

Die Gläubiger werden ammit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche beim Sachwalter anzumelden.

Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Anmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur, Amtsgebäude am Kornplatz.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Konkursamtes Chur.

**Kt. Graubünden Kreisamt Klosters (6027)**

Der Kreisgerichtsausschuss Klosters-Serneus, als Nachlassbehörde, hat in seiner Sitzung vom 28. November 1934 an Picononi F., Frl., und Erben der Frau D. Picononi, Hotel Alpina, Klosters, eine Nachlassstundung von 2 Monaten bewilligt und Herrn Dr. jur. J. Batschi, jun., Rechtsanwalt, Davos-Platz, als Sachwalter ernannt.

Klosters, den 28. November 1934.

Für das Kreisamt Klosters:  
i. V. J. P. Hitz.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Klosters (6028)**

Schuldner: Picononi F., Frl., und Erben der Frau D. Picononi, Hotel Alpina, Klosters.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Klosters-Serneus, als Nachlassbehörde: 28. November 1934.

Sachwalter: Dr. J. Batschi, jun., Davos-Platz.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen seit dieser öffentlichen Bekanntmachung. Die Gläubiger der Genannten inklusive Grundpfandgläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter einzureichen.

Die Gläubiger, die ihre Forderung schon angemeldet haben und die Nachlassverzugszustimmungserklärung für den aussergerichtlichen Nachlassvertrag einsenden, brauchen, weil diese ausdrücklich auch für einen gerichtlichen Nachlassvertrag gilt, eine Forderungsanmeldung und nachherige Zustimmungserklärung nicht mehr einzusenden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Januar 1935, 14.15 Uhr, im Gemeindehaus Klosters.

**Ct. Ticino Pretura di Locarno (5995)****Concessione di moratoria.**

La Pretura di Locarno rende noto d'avere concesso una moratoria di due mesi alla ditta Padlina Fratelli, panetteria e pasticceria, in Locarno, chiamando alle funzioni di commissario il sig. Dr. jur. Cattori Giacinto, in Locarno.

Locarno, il 5 dicembre 1934.

Per la Pretura:

D. Degiorgi, assess.

**Ct. Ticino Circondario di Locarno (6029)**

Debitrice: Ditta Padlina Fratelli, panetteria e pasticceria, Locarno.

Decreto del Pretore di Locarno: 5 dicembre 1934.

Commissario della moratoria: Giacomo Cattori, Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 28 dicembre 1934.

Adunanza dei creditori: 21 gennaio 1935, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della Pretura di Locarno.

Esame degli atti: A partire dall'11 gennaio 1935 presso lo studio del commissario in Via Ramogna a Locarno.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (6030)**

Die dem Hoch Johann Heinrich, Buchdrucker und Verleger des «Oberland», in Interlaken, am 4. September 1934 erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügungen des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 5. November und 4. Dezember 1934 verlängert worden bis 4. Januar 1935.

Interlaken, den 5. Dezember 1934.

Der Sachwalter des Joh. H. Hoch:

E. Berta, Notar.

**Kt. Bern Konkurskreis Thun (6048)**

Gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun vom 4. Dezember 1934 ist die der Urwyler Ida, Frl., Kaufhaus Heimberg, bewilligte Nachlassstundung um 2 weitere Monate, d. h. bis zum 1. März 1935 verlängert worden.

Die auf 17. Dezember 1934 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und neu bestimmt auf Montag, den 4. Februar 1935, 15 Uhr, in das Hotel Freihof, I. Stock, Thun.

Thun, den 6. Dezember 1934.

Der Sachwalter:

Neuhaus, Notar.

**Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (6017)**

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 4. Dezember 1934 die dem Manser Hans, Handel mit Stoffen usw., St. Leonhardstrasse 32, St. Gallen, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 19. Februar 1935, verlängert.

Die Gläubigerversammlung ist auf Mittwoch, den 30. Januar 1935, vormittags 11 Uhr, verschoben und findet im Zimmer Nr. 23, städt. Amtshaus, Marktstrasse, St. Gallen C, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

St. Gallen, den 5. Dezember 1934.

Der Sachwalter:

Dr. A. Grünefelder, Konkursbeamter,

St. Gallen C.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (6049)**

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 5. Dezember 1934 die dem Berger Fritz, Wirt und Landwirt, Densbüren, in der Verhandlung vom 10. Oktober 1934 erstmals bewilligte Nachlassstundung von zwei Monaten, um einen weiteren Monat, d. h. bis 10. Januar 1935, verlängert.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Aarau:

Der Gerichtsschreiber I: Dr. Werder.

**Kt. Aargau Konkurskreis Brugg (6018)**

Schuldnerin: Firma Debrunner H. & Cie. A. G., Strohanufaktur, Brugg.

Verlängerung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes vom 30. November 1934, um 2 Monate, d. h. vom 2. Januar bis 2. März 1935.

Verschiebung der Gläubigerversammlung auf Montag, den 28. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr (Hotel Füchslu Brugg).

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters (Notar K. Gross, in Brugg).

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Obertoggenburg in Neu St. Johann (5991)**

Das Bezirksgericht Obertoggenburg hat am 29. November 1934 die der Einzelfirma Sutter Alfred, von Kappel, Hotel «Bahnhof» und Mineralwassererwerb, Ebnet, bewilligte und verlängerte Nachlassstundung infolge Fristablaufs ohne Zustandekommen eines Nachlassvertrages als erledigt am Protokoll abgeschrieben.

Neu St. Johann, den 4. Dezember 1934.

Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(L. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Schwyz** *Gerichtspräsident Hölzle in Pfäffikon* (6050)

Montag, den 17. Dezember 1934, nachmittags 2 Uhr, kommt der Nachlassvertrag der Firma Föllmi A. Erben, Schuhhandlung, Schindellegi, vor Bezirksgericht Hölzle in Wollerau (Neuhaus) zur Verhandlung.

Gläubiger, welche gegen diesen Nachlassvertrag Einsprache erheben wollen, haben sich an der Gerichtsverhandlung einzufinden.

Pfäffikon, den 6. Dezember 1934. Der Gerichtspräsident:  
D. Theiler.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (6051)

Den Gläubigern des Strauß Hans, Metzgermeister, in Derendingen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass zur Verhandlung über einen vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag Tagfahrt vor Amtsgericht angesetzt ist auf Freitag, den 14. Dezember 1934, vormittags 10½ Uhr, ins Amtshaus nach Solothurn.

Allfällige Einwendungen sind an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich anzubringen.

Solothurn, den 6. Dezember 1934.  
Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:  
Dr. B. Bachtler.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung* (6019)

Schuldner: Schläfli-Bolli Friedrich, Café Union, Bahnhofstrasse 4, St. Gallen C.

Verhandlungstermin: Montag, den 17. Dezember 1934, vormittags 8½ Uhr, Gerichtshaus Neugasse St. Gallen.

St. Gallen, den 7. Dezember 1934. Bezirksgerichtskanzlei.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Brugg* (6052)

Die gerichtliche Verhandlung über den von der Firma Friedrich Gebr. & Co., Bau-, Kunst- und Grabsteingeschäft in Lauffohr, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Freitag, den 14. Dezember 1934, vormittags 10 Uhr.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Brugg, den 5. Dezember 1934. Bezirksgericht.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Kulm* (6020)

Die Verhandlung über den von Müller-Dätwyler Jakob, Herren- und Damenartikel, in Unterkulm, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag findet Dienstag, den 11. Dezember 1934, vormittags 9.20 Uhr, im Gerichtssaal in Kulm statt.

Allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages sind anlässlich der Verhandlung anzubringen.

**Ct. Ticino** *Pretura di Locarno* (6031)

La Pretura di Locarno notifica di avere fissato l'udienza del giorno 18 corrente, alle ore 10 ant., per la discussione sul concordato proposto dal debitore Maffioletti Alberto, Bar, in Locarno, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in detta udienza, alla invocata omologazione, a sensi di legge.

Locarno, il 6 dicembre 1934. Per la Pretura:  
D. Degiorgi, assess.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt Nidau* (6034)

Nachlassschuldnerin: Kollektivgesellschaft Schertenleib & Zangger, Baugeschäft, Safnern.

Datum der Bestätigung: 23. November 1934.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Nidau, den 6. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:  
Aufranc.

**Kt. Bern** *Richteramt Signau in Langnau* (5992)

Schuldner: Siegenthaler Franz, Christians sel., von Trub, Schreinermeister, Schüpbach, und die noch nicht liquidierte Kollektivgesellschaft Siegenthaler & Sohn, Schreiner, Schüpbach.

Datum der Bestätigung: 20. November 1934.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Langnau, den 3. Dezember 1934. Der Gerichtspräsident:  
Baumgartner.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Sargans in Mels* (5993)

Das Bezirksgericht Sargans hat mit Entscheid vom 22. November 1934 den von Good Joh., Schuhhandlung Mels, vorgelegten Nachlassvertrag genehmigt.

Mels, den 4. Dezember 1934. Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (6021)

Débitrice: Société Anonyme Menuiserie de l'Ouest, à Lausanne.

Date du jugement: 30 novembre 1934.

Office des Faillites de Lausanne:  
E. Pilet.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

**Kt. Solothurn***Konkurskreis Solothurn*

(5994)

**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Liquidationsvergleichsverfahren der Ulrich-Frey E., Witwe, Spezialgeschäft für Handarbeiten, in Solothurn, Stalden 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

Solothurn, den 6. Dezember 1934.

Der Liquidator:  
Konkursamt Solothurn:  
Heinis, Notar.

**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung**

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

**Kt. Luzern***Konkurskreis Luzern*

(6022)

**Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens und Nachlassstundung.**

Der Kollektivgesellschaft Hüsler Gebrüder, Schlosshotel Gütsch, in Luzern, ist durch Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern Stadt vom 5./11. November 1934 eine Nachlassstundung von 4 Monaten und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens im Sinne des Bundesbeschlusses vom 30. 9. 1932 bewilligt worden. Als Sachwalter wurde bezeichnet: Dr. Walter Strebli, Advokat, Bireggstrasse 1, Luzern.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf die Liegenschaft Schlosshotel Gütsch in Luzern, Grundstücke Nrn. 1022 und 1023 samt mitverpfändetem Hotel- und Wirtschaftsmobiliar.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 22. Dezember 1934 beim Sachwalter schriftlich anzumelden unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Die Pfandgläubiger werden ersucht, ihre Zinsforderungen bis 15. November 1934 zu berechnen, die Pfandtitel einzureichen und die allfälligen Bürgen bekanntzugeben.

Die Anordnung der Gläubigerversammlung und die Auflage der Akten erfolgt nach Eingang des Berichtes der Pfandschätzungskommission.

Luzern, den 5. Dezember 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. W. Strebli.

**Kt. Graubünden***Konkurskreis Bergün*

(6023)

**Nachlassstundung und Pfandnachlassverfahren für die Hotelindustrie.**

Die Versammlung zur Beratung des Nachlassvertrages für die Kurrentgläubiger i.S. Grosshardt A., Hotel Bellevue & Valbella, in Wiesen, findet Dienstag, den 15. Januar 1935, nachmittags 1 Uhr, im Saal des Hotels Bellevue in Wiesen, statt.

Die Akten liegen vom 4. Januar 1935 an im Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht auf.

Bergün, den 7. Dezember 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Jac. Falett, Konkursbeamter.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Kt. Bern***Richteramt Frutigen*

(6053)

Grund Eugen, Hotel Bristol-Oberland, Adelboden, hat beim Richteramt Frutigen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Verhandlung über dieses Gesuch wird bestimmt auf Samstag, den 15. Dezember 1934, 11.40 Uhr, im Gerichtssaal des Amtshauses Frutigen.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 14. Dezember 1934 beim Unterzeichneten einreichen.

Frutigen, den 6. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:  
Burn.

**Ct. de Vaud***Tribunal de Grandson*

(6024)

Le président du Tribunal du district de Grandson statuera le vendredi 14 décembre 1934, à 11½ heures, en salle du Tribunal civil, à Grandson, Hôtel de Ville, sur la demande de sursis concordataire formée par Simonin Hermann, cafetier, à Bullet.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements.

Grandson, le 5 décembre 1934.

Le président:  
G. A. Rosset.

**Verschiedenes — Divers — Varia****Kt. Bern***Konkursamt Bern*

(6025)

**Widerruf der Auflage des Kollokationsplanes.**

Die am 1. Dezember 1934 publizierte Auflage des Separat- und allgemeinen Kollokationsplanes und des Inventars im Konkurs der Firma Knecht-Flückiger & Cie., Sanitäts- und Gummiwaren en gros, Schauplatzgasse 11, Bern, mit Anfechtungsfrist bis 11. Dezember 1934 wird hiermit widerrufen. Die Pläne und das Inventar werden später aufgelegt werden.

Konkursamt Bern.

**Ct. de Vaud***Office des faillites de Montreux*

(6054)

*Horlogerie-Bijouterie.*

L'Office des Faillites de Montreux recevrait des offres pour la vente en bloc des marchandises d'un magasin d'horlogerie-bijouterie. Taxe de l'office fr. 16,000.—

Montreux, le 6 novembre 1934.

Le préposé aux Faillites:  
J. Marguet.



**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Verwertung von Patenten usw. — 1934. 5. Dezember. Die seit 18. Februar 1932, mit Sitz in Schaffhausen, im Handelsregister eingetragene **Internationale Tonsor Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2239), hat in ihrer Generalversammlung vom 21. Oktober 1934 die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen. Die Statuten sind am 27. Januar 1932 festgelegt und am 1. Juli 1932 und 21. Oktober 1934 revidiert worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Patenten, insbesondere betreffend die Herstellung von Rasierklingen, sowie die Durchführung aller mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500.000; es ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Neben den Aktien bestehen fünf Genussscheine ohne Nominalwert mit Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und Liquidationserlös gemäss §§ 25 und 26 der Statuten. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat von mindestens 5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift. Die weitem zeichnungsberechtigten Personen und die Art und Form der Zeichnung werden vom Verwaltungsrat bestimmt. Folke Kyllberg, Ingenieur, gehört dem Verwaltungsrat nicht mehr an. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Karl Westin, Rechtsanwalt, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (Schweden), als Präsident; Dr. Fritz Rosenberg, Ingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin N. W. 40, als Vizepräsident; Hugo Siegfried, Ingenieur, von Zofingen, in Zürich; Dr. Max Hürlimann, Rechtsanwalt, von und in Zürich, und Jules Grivat, Ingenieur, von Orbe, in Lausanne. Die vier Erstgenannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 31, Zürich 1 (bei Dr. Max Hürlimann).

5. Dezember. **Baugenossenschaft Markus**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1932, Seite 2090). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. November 1934 wurde die Firma abgeändert in **Baugenossenschaft Ackergut**. Die Genossenschaft bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung und den Verkauf von Liegenschaften. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 11 (Oerlikon), Ueberlandstrasse 5.

Delikatessen, Kolonialwaren. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Heinrich Ingold**, in Zürich 6, ist Heinrich Ingold-Hafner, von Zürich, in Zürich 5. Handel in Delikatessen und Kolonialwaren. Stampfenbachstrasse 32a.

Bauspenglerei. — 5. Dezember. Die Firma **Gottfried Georgi**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1927, Seite 672), Bauspenglerei, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Paul Ulrich, Architekt**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1925, Seite 2165), Architekturbureau, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. **Milchgenossenschaft Gündisau**, in Russikon (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1927, Seite 1083). In ihrer Generalversammlung vom 24. Oktober 1926 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine Revision des Art. 20 der Statuten vorgenommen. Die bisher publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

5. Dezember. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 686). In der Generalversammlung vom 28. April 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Änderungen jedoch nicht erfahren.

Kolonialwaren, Malz, Hopfen usw. — 5. Dezember. Firma **Oscar Uhler & Cie.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2378). Das Geschäftslokal befindet sich nun Rigistrasse 36, in Zürich 6.

Eisenkonstruktionswerkstätte. — 5. Dezember. Firma **Gebrüder Tuchschnid**, mit Hauptsitz in Frauenfeld und Filiale in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1930, Seite 2672). Das Geschäftslokal befindet sich nun Löwenstrasse 3, in Zürich 1.

Manufakturwaren, Konfektion, Wirtschaft. — 5. Dezember. Die Firma **Herm. Schärer**, in Schönenberg (S. H. A. B. Nr. 9 vom 10. Januar 1900, Seite 36), verzehrt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Manufakturwaren, Konfektion, Wirtschaftsbetrieb.

Hutfabrikation, Modes. — 5. Dezember. Firma **Karl Tischler**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1925, Seite 2), Hutfabrikation und Modes. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 8, Seefeldstrasse 47. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 8.

Heizungs- und Feuerungsanlagen. — 5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heimann & Ott, «Eco»**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1933, Seite 726), hat ihre Zweigniederlassung in Winterthur aufgehoben.

5. Dezember. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **S. Steuermann & Co. Bauunternehmung**, mit Sitz in St. Gallen und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1277), ist die Procura der Pia Margr. Steuermann erloschen.

Restaurant. — 5. Dezember. Die Firma **Carl Ulrich-Vogel**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1929, Seite 554), verzehrt als Natur des Geschäftes: Restaurationsbetrieb und als Domizil und Geschäftslokal: Bahnhofquai 15, Zürich 1, zum Schützengarten. Der Inhaber ist nun Bürger von Arth (Schwyz) und Zürich und wohnt in Zürich 1.

Rohmetalle, Metallfabrikate. — 5. Dezember. **Diametro A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1932, Seite 1442), Handel und Vertrieb von Rohmetallen und Metallfabrikaten. Dr. Samuel Ortlieb, Max Mannes und Alfred Deutsch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Josef Rapaport, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an den bisherigen Verwaltungsrat Alfred Deutsch, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Löwenstrasse 26, in Zürich 1.

5. Dezember. **Sektion Zürichsee und Sihlthal des Schweizerischen Baumeister-Verbandes**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 274 vom 23. November 1926, Seite 2052). Hans Portenier-Schörrli, Enrico Ferrari, Emil Kellersberger und Fiorino Clerici sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind damit erloschen. Josef Lareher, bisher Aktuar, ist nunmehr Präsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Mario Ferrari, jun., Baumeister, von und in Wädenswil, als Vizepräsident; Franz Lorandi, Baumeister, von und in Küsnacht (Zürich), als Aktuar; August Strenli, Baumeister, von und in Kilchberg (Zürich), als Quästor, und Ernst Joss, Baumeister, von Hasle (Bern), in Rüschlikon, als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar, die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht. Durch die Neuwahl des Präsidenten wird der Sitz der Genossenschaft verlegt nach Meilen. Geschäftslokal: Seestrasse 553.

Tapeten, Stoffe. — 5. Dezember. **Kordeuter Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1931, Seite 3263). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Dezember 1934 wurde § 19 der Gesellschaftsstatuten ergänzt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch keinerlei Änderungen erfahren. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Otto Knecht, Kaufmann, von Braunnau (Thurgau), in Baar (Zug). Josef Kordeuter, Vater, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Die bisherige Einzelunterschrift von Joseph Kordeuter ist damit in eine Kollektivunterschrift umgewandelt.

Kontrollapparate für Wärmeverbrauch. — 5. Dezember. **Caiores A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1931, Seite 3229). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. November 1934 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in **A.-G. für Wärmemessung**.

Haushaltungsartikel. — 5. Dezember. Die Firma **Erwin Schwalder**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1230), Vertretungen in Haushaltungsartikeln, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Dezember. **Teerfarben Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 110). Hermann Seeborn wohnt nun in Wien. Direktor Wolfgang Sigel ist nunmehr Bürger von Zürich.

Wirtschaft. — 5. Dezember. Die Firma **Adolf Schürch**, in Seuzach (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1930, Seite 653), Wirtschaftsbetrieb, wird abgeändert auf **Adolf Schürch-Rohner**. Der Inhaber heisst Adolf Schürch-Rohner.

Autoabbruch usw. — 5. Dezember. Die Firma **Viktor Tognazzo**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 146), verzehrt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Autoabbruch und Verwertung von Bestandteilen.

5. Dezember. **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**, staatliche Unternehmung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1928, Seite 430). Die Kollektivprokura des Otto Zeidler ist erloschen. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Otto Jetzer, von Zürich, in Schlieren. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Herrenkonfektion. — 5. Dezember. Eintragung von Antes wegen, verfügt durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Gerold Luterbacher**, in Zürich 4, ist Gerold Luterbacher, von Lohn (Solothurn), in Zürich 4. Handel in Herrenkonfektion. Badenerstrasse 110.

Hotel-Restaurant. — 5. Dezember. Die Firma **G. Nocetti**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1917, Seite 1263), Betrieb eines Hotel-Restaurants, wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland von Antes wegen gelöscht.

5. Dezember. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Antes wegen gelöscht:

1. Zigarettenfabrikation. — **F. Rosenberger & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1926, Seite 1768), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Friedrich Rosenberger, Kommanditistin: Jette Buschinger geb. Müllner; Zigarettenfabrikation usw.

2. Restaurant. — **Oskar Koller**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3088), Restaurationsbetrieb.

3. Maurergeschäft. — **Eugen Zilloli**, in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1931, Seite 3151), Maurergeschäft.

**Glarus — Glaris — Glarona**

Holzgas-Erzeugung. — 1934. 5. Dezember. **Imbertgas Aktien-gesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 588). Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Hans Lüneborn, in Rodenkirchen b. Köln, und Ernst Trünky, in Glarus, sind erloschen. Die Zeichnungsberechtigung für die Gesellschaft ist wie folgt neu geregelt: Es zeichnen kollektiv je zu zweien: der Präsident des Verwaltungsrates Wilhelm Hugo Francke, in Aarau; Ralph von Falkenstein, in Aarau, und Dr. Otto Pfiffner, in Aarau, bisherige Verwaltungsratsmitglieder.

Bauunternehmungen. — 5. Dezember. Die Firma **Johann Treachi**, Bauunternehmungen, in Hätzingen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 6. Juni 1924, Seite 960), ist infolge Abtretung des Geschäftes im Handelsregister erloschen.

Hoch- und Tiefbau. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Alexander Treachi**, in Hätzingen, ist Alexander Treachi, von und in Hätzingen. Hoch- und Tiefbauunternehmungen.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Betschart-Büeler**, in Näfels, ist Josef Betschart-Büeler, von Illgau (Schwyz), in Näfels. Versandhaus chemisch-pharmazeutischer Produkte.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
**Bureau de Fribourg**

Photographie, etc. — 1934. 5. décembre. Le chef de la maison. **Bénédict Rast**, à Fribourg, est Bénédict fils de Johann Rast, d'Aristau (Argovie), à Fribourg. Photographie et vente d'articles et accessoires photographiques. Avenue de la gare 76, au Capitole.



Société immobilière. — 5 décembre. Louis Dupraz a cessé d'être président du conseil d'administration de la Société Anonyme du Quartier de Miséricorde, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du e. du 24 juillet 1934, n° 170, page 2064). Sa signature est radiée. A été élu à sa place comme membre Albert Gross, originaire de Martigny-Bourg (Valais), secrétaire-général de l'œuvre de St-Justin, à Fribourg. A été élu président du conseil d'administration l'abbé François Charrière (déjà inscrit comme secrétaire) et comme secrétaire du dit conseil Albert Gross (nouveau). La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Kriegsstellen

Gartenbau. — 1934. 4. Dezember. Inhaber der Einzelfirma Albert Rüttimann, in Derendingen, ist Albert Rüttimann, von Ahtwil (Aargau), in Derendingen. Gartenbau. Gebäude Nr. 640 an der Friedhofstrasse. Wirtschaft. — 4. Dezember. Die Einzelfirma G. Helfenstein, Wirtschaft, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 190 vom 4. Mai 1905, Seite 757), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 4. Dezember. Inhaberin der Einzelfirma Berta Helfenstein-Antenen, in Biberist, ist Witwe Berta Helfenstein geb. Antenen, von Zürich, in Biberist. Betrieb der Wirtschaft zum « Sternen ». Gebäude Nr. 286 an der Hauptstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino  
Distretto di Mendrisio

Albergo-ristorante. — 1934. 4 dicembre. La ditta individuale Rolandi Enrichetta Ved. fu Pietro, albergo-ristorante Milanese alla Stazione, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 5 agosto 1924, n° 181, pagina 1329), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso della titolare.

Spedizioni, ecc. — 4 dicembre. La società in accomandita O. Nestore Tagliabue e Ci in liquidazione, commercio di spedizioni, rappresentanze, commissioni depositi ed affini, in Chiasso (F. u. s. di c. del 17 maggio 1926, n° 112, pagina 895), è cancellata avendo terminata la sua liquidazione.

4 dicembre. Le seguenti ditte individuali sono cancellate d'ufficio per cessazione del commercio:

1. Lattoniere, ecc. — Corti Giovanni, lattoniere ed articoli casalinghi, in Chiasso (F. u. s. di c. del 29 settembre 1916, n° 229, pagina 1482).

2. Bar. — Sulmoni Teresina, esercizio di un bar, in Balerna (F. u. s. di c. del 24 ottobre 1933, n° 249, pagina 2479).

3. Prodotti per gelatieri. — Arnoldo Ferrari, prodotti per gelatieri e rappresentanze di merci di generi diversi, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 15 agosto 1933, n° 189, pagina 1960).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Neuchâtel

Représentations commerciales. — 1934. 4 décembre. La raison Virgile Romy, représentations commerciales, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 28 janvier 1916, n° 23, page 142), est radiée ensuite de cessation de commerce.

4 décembre. La Société Immobilière des Magasins P. K. Z., Neuchâtel, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 6 mars 1924, n° 55, page 375), fait inscrire qu'elle a transféré ses bureaux de la rue de la Treille n° 10 à la rue du Seyon n° 4 (étude F. Junier, notaire).

4 décembre. La Société Immobilière Rue du Seyon 2 à Neuchâtel, avec siège à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 6 mars 1924, n° 55, page 375), fait inscrire qu'elle a transféré ses bureaux de la rue de la Treille n° 10 à la rue du Seyon n° 4 (étude F. Junier, notaire).

4 décembre. La Société Immobilière de l'Ancienne Poste à Neuchâtel, avec siège à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 5 mars 1924, n° 55, page 375), fait inscrire qu'elle a transféré ses bureaux de la rue de la Treille n° 10 à la rue du Seyon n° 4 (étude F. Junier, notaire).

Boulangerie, confiserie. — 4 décembre. La raison Hans Walder, boulangerie-pâtisserie, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 31 mai 1920, n° 137, page 1014), a modifié son genre de commerce comme suit: confiserie-pâtisserie-boulangerie.

Ferblantier, etc. — 4 décembre. Paul Rod, ferblantier et appareilleur, à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 11 avril 1918, n° 85, page 585), fait inscrire qu'il est originaire de Démoret (Vaud) et de Neuchâtel.

Genève — Genève — Ginevra

Enseignes lumineuses au néon, etc. — 1934. 3 décembre. Le chef de la maison Lucien Vanolli, à Genève, est Lucien-Ernest Vanolli, d'Indemini (Tessin), domicilié à Genève. Fabrication d'enseignes lumineuses au néon et verrerie de laboratoires. Rue du Nant 11.

Représentations commerciales, etc. — 3 décembre. Fred Navazza, représentations commerciales et commerce de vins fins, à Genève (F. o. s. du e. du 6 juillet 1928, page 1336). Joseph Gerardi, fondé de pouvoir (inscrit), est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

Papeterie, etc. — 3 décembre. La raison Albert Aeschlimann, commerce de papeterie, cartes postales et articles de mercerie en gros, à Chêne-Bougeries (F. o. s. du e. du 25 mars 1919, page 492), est radiée ensuite du décès du titulaire.

3 décembre. Société Financière et Hypothécaire Concordia, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du e. du 6 mars 1931, page 475). Maurice Baezner, banquier, de Genève, y domicilié, a été nommé membre du conseil d'administration, qui est donc composé de: Pierre Jeandin (inscrit), nommé président; Maurice Trottet (inscrit), nommé secrétaire, et Maurice Baezner, sus-qualifié, lesquels signent collectivement à deux.

3 décembre. Syndicat d'élevage du Petit Bétail du Canton de Genève, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 20 novembre 1933, page 2716). Marc Zbinden, employé, de et à Genève, a été nommé secrétaire-caissier, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec le président ou le vice-président. Louis Dumuid, secrétaire-caissier démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Lamartine 32, chez Marc Zbinden, secrétaire-caissier.

Quincaillerie, etc. — 3 décembre. La raison Vve Fs Dunand, quincaillerie, articles de ménage et cordages, à Genève (F. o. s. du e. du 20 septembre 1915, page 1275), est radiée ensuite de remise de commerce.

Quincaillerie. — 3 décembre. Le chef de la maison Maurice Rivollet, à Genève, est Maurice Rivollet, de et à Choulex, commerce de quincaillerie. Cours de Rive n° 20.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 3 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1934, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme dite S. A. Préfina, ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 6 juillet 1934, page 1879), a transformé les 10 actions anciennes de fr. 500 chacune, nominatives, en 5 actions de fr. 1000 chacune, au porteur et a porté son capital de fr. 5000 à fr. 5000,000 par l'émission de 495 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication. L'assemblée a décidé de porter à trois le nombre des administrateurs qui sont: Raoul-Charles-Alfred Kraft (inscrit); Jean-Ernest Bonna, banquier, de Genève, à Vésenaz (Collonge-Bellerive), et Charles Pernsch, administrateur de sociétés, de Zurich, à Lugano (Tessin), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de R. Ch. A. Kraft sont modifiés dans ce sens. Dans sa séance du 26 novembre 1934, le conseil d'administration a nommé aux fonctions de président Jean-Ernest Bonna et aux fonctions de secrétaire Raoul-Charles-Alfred Kraft.

3 décembre. Le domicile commercial des maisons ci-après est rectifié d'office comme suit:

A. ensuite du changement officiel de la désignation de la rue:

1. Etalages, etc. — Bury et Babel (F. o. s. du e. du 31 juillet 1922, page 1500), fabrique d'étalages et vitrines pour installations de magasins, société en nom collectif à Genève, rue de Rive 3.

2. Entreprises sanitaires, etc. — Eugène Dupont et fils (F. o. s. du e. du 4 janvier 1921, page 13), entreprises sanitaires modernes, ferblanterie, plomberie et couverture, société en nom collectif à Genève, rue Micheli du Crest 11bis.

3. Gypserie, etc. — Eladio Ferrero (F. o. s. du e. du 9 juillet 1925, page 1201), entreprise de gypserie et peinture, à Genève, rue Ferdinand Hodler 17.

4. Tapis, etc. — E. Ganter (F. o. s. du e. du 19 août 1904, page 1290), tapis, linoléums, toiles cirées, nattes, lin crustas, etc., à Genève, rue de la Confédération 3.

5. Pelleterie, etc. — Jacques Lévy (F. o. s. du e. du 10 octobre 1921, page 1964), commerce de pelleterie et fourrures, à l'enseigne « Au Renard Argenté », à Genève, rue de Rive 3.

6. Epicerie, etc. — Emile Planchamp (F. o. s. du e. du 25 mai 1925, page 909), commerce d'épicerie, laiterie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève, rue Henri Blavalet 14.

7. Usine d'épuration. — Albert Schützli (F. o. s. du e. du 14 janvier 1910, page 63), usine d'épuration, à l'enseigne « Au Cygne du Nord », à Genève, rue John Grasset 2.

B. ensuite du changement officiel de la numération municipale:

1. Fromages. — Samuel Beetschen (F. o. s. du e. du 14 décembre 1915, page 1676), fromages en gros et demi-gros, à Genève, rue Grenus 12.

2. Draperie, etc. — A. J. Benoit (F. o. s. du e. du 7 novembre 1916, page 1695), draperie et nouveautés, à Genève, rue de la Croix d'Or 12.

3. Combustibles. — Bertrand père et fils aîné (F. o. s. du e. du 23 mai 1930, page 1103), commerce de combustibles, aux Acacias (Genève), rue Caroline 13.

4. Horlogerie, etc. — V. Beuret (F. o. s. du e. du 10 octobre 1905, page 1598), commerce d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, à Genève, rue de Rive 11.

5. Charcuterie, etc. — Alphonse Borsetti (F. o. s. du e. du 16 octobre 1918, page 1633), commerce de charcuterie et comestibles; conserves en gros et demi-gros, à Genève, rue Grenus 6 et rue Vallin 4.

6. Installations électriques. — Auguste Bovard (F. o. s. du e. du 15 novembre 1928, page 2175), entreprise d'installations électriques, à Genève, rue Voltaire 24.

7. Couronnes de remontoirs. — J. Burdairon (F. o. s. du e. du 23 mars 1918, page 472), fabrique de couronnes de remontoirs, à Genève, rue Voltaire 7.

8. Vins, etc. — François Dard (F. o. s. du e. du 26 avril 1928, page 831), commerce de vins, liqueurs et spiritueux en gros, à Genève, rue de Carouge 59.

9. Corsets, etc. — Dépallier et Pileur (F. o. s. du e. du 26 mai 1920, page 981), fabrication de corsets et des fournitures se rattachant à cette branche, société en nom collectif à Genève, rue Caroline 26.

10. Bétail. — François Descombes (F. o. s. du e. du 11 décembre 1928, page 2345), commerce de bétail, au Petit-Laney (Lancy), chemin des Pâquerettes 5.

11. Garage, etc. — Louis Desdions (F. o. s. du e. du 11 décembre 1925, page 2070), garage et réparations d'automobiles, à Genève, route de Frontenex 39.

12. Joaillerie, etc. — Dethurens et Schneider (F. o. s. du e. du 3 novembre 1932, page 2567), fabrique de joaillerie et bijouterie, société en nom collectif à Genève, Place du Molard 7.

13. Epicerie, etc. — Emile Galey (F. o. s. du e. du 13 mai 1922, page 938), commerce d'épicerie, laiterie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève, rue Voltaire 11.

14. Matériaux de construction. — Ch. Jérôme et Cie (F. o. s. du e. du 16 avril 1927, page 704), commerce de matériaux de construction, société en commandite à Genève, rue Voltaire 13.

15. Boucherie. — Käser (F. o. s. du e. du 5 septembre 1921, page 1750), exploitation d'une boucherie, à Chêne-Bougeries, 18, Chêne-Bougeries.

16. Toilerie, etc. — Lucien Lévy (F. o. s. du e. du 11 décembre 1919, page 2180), commerce de toilerie, articles blancs, tissus en tous genres, bonneterie, literie et articles s'y rattachant, à Genève, Place du Molard 9.

17. Modes, etc. — Ricou et Cie (F. o. s. du e. du 2 août 1923, page 1531), modes, confections et lingerie en gros pour enfants, société en commandite à Genève, rue Fendit 2 et 4.

18. Portraits. — A. Viaro (F. o. s. du e. du 14 juin 1916, page 934), exploitation d'un atelier artistique de portraits en tous genres, à Genève, rue Voltaire 16.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1934

Première quinzaine de novembre 1934 — Prima quindicina di novembre 1934

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

53762—53861

- Nr. 53762. 1. November 1934, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorderzangensteller für Hobelbänke. — Fritz Hofer, Hobelbänke, Strengelbach (Schweiz).
- Nr. 53763. 1. November 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bauzwinde. — W. Ruel, Mech. Werkstätte, Oftringen (Schweiz).
- Nr. 53764. 1. November 1934, 15 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automat für Nahrungsmittel. — Manfred Meyer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53765. 1. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schrank. — José Hurst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53766. 1. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Nachtisch. — José Hurst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53767. 1. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bettstelle. — José Hurst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53768. 1. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kommode. — José Hurst, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53769. 1. November 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rasierklingshalter. — Otto Vogel, Kaufm. Angestellter, Zürich (Schweiz).
- No 53770. 1<sup>er</sup> novembre 1934, 18 1/2 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Registre régional d'abonnés du téléphone. — Pécaut, Cofres-forts, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Nr. 53770. 1. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufzugvorrichtung für verstellbare Bienenbehandlungskasten. — Emil Blapp, Schreinerei, Diegten (Schweiz).
- Nr. 53772. 1. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bienenkönigin-Befruchtungskästchen. — Emil Blapp, Schreinerei, Diegten (Schweiz).
- Nr. 53773. 1. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlüpfkäfig für Bienenköniginnen. — Emil Blapp, Schreinerei, Diegten (Schweiz).
- Nr. 53774. 1. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flughalle für Bienenkasten. — Emil Blapp, Schreinerei, Diegten (Schweiz).
- Nr. 53775. 1. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bienenkönigin-Befruchtungskästchen. — Emil Blapp, Schreinerei, Diegten (Schweiz).
- No 53776. 1<sup>er</sup> novembre 1934, 20 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de chronographes. — Charles Hahn-Burger, Le Landeron (Suisse).
- Nr. 53777. 2. November 1934, 14 3/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Apparate zur Ermittlung von Fehlerströmen und Berührungsspannungen in elektrischen Leitungsnetzen. — Heinr. Ludwig, Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 53778. 2. November 1934, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielwaren. — Eugen Weber, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53779. 2. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Federnde Kontaktstifte für Steckkontakte aller Art. — J. J. Buser Aktiengesellschaft, Fabrik elektrotechnischer Isoliermaterialien, Basel (Schweiz).
- Nr. 53780. 2. November 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Tabelle zum Selbstlernen der Buchhaltung. — H. B. Kreutzer, Bücher-Experte, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53781. 2. November 1934, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 130 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. A. G., Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- No 53782. 2 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Serpentin pour bouilleur. — Robert Wächter, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 53783. 2. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Zigarrendosen. — Burger Söhne, Zigarrenfabriken, Burg (Aargau, Schweiz).
- Nr. 53784. 2. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette für Confiterieartikel. — Adolf Muster, Bäckerei-Conditorei, Lützelflüh (Schweiz).
- Nr. 53785. 2. November 1934, 22 Uhr. — Offen. — 18 Muster. — Vorlagen zu Baukasten (Spielwaren). — Oskar Bosshard, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53786. 3. November 1934, 21 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten für Konservenerzeugnisse. — Bürki & Co. A.-G., Schachtelkäse, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pietscher, Luzern.
- Nr. 53787. 26. Oktober 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Bewertungs- und Nummernkarten, für ornithologische Ausstellungen. — Johann Eichler, Metalldruckerei, Biel (Schweiz).
- Nr. 53788. 31. Oktober 1934, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skischlitten. — Hermann Bösch; und Eugen Niederer, Nesslau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 53789. 3. November 1934, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bureau-möbel. — Luigi Raimondi, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 53790. 3. November 1934, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haushaltsartikel (Zange für Putzlappen). — Roger Gütsch, Zürich (Schweiz).
- No 53791. 3 novembre 1934, 11 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Liens pour attacher le bétail. — Georges Magnenat, Cheseaux s. Lausanne (Suisse).
- Nr. 53792. 3. November 1934, 11 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
- Nr. 53793. 3. November 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Album für Trauerandenken. — Arnold Meyer-Ehrenbolger, Buchdrucker, Ruswil (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Nr. 53794. 3. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hufelsenstollen. — Walter Mühlhaupt, Maschinenschlosser, Wila (Schweiz).

- Nr. 53795. 3. November 1934, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tomatenschnneider mit Sägerahmen. — Fortschritt Patentverwertungs-Gesellschaft, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53796. 4. November 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automat für medizinische Artikel. — Manfred Meyer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53797. 5. November 1934, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzvorrichtung für Feuerhähnen. — Heli. v. Steiger, Bern (Schweiz).
- Nr. 53798. 31. Oktober 1934, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Spiel. — Anton Diethelm, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Frick, Zürich.
- Nr. 53799. 5. November 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Aushängeschild. — Militär Motorfahrer-Verband der Zentralschweiz, Luzern (Schweiz).
- Nr. 53800. 5. November 1934, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug (künstliches Hühnchen). — Abraham David-Harich, Artist, Nidau (Bern, Schweiz).
- Nr. 53801. 5. November 1934, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bohnen- und Rebstockel-Setzapparat. — Herm. Rölhlsberger, Schlosser, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53802. 5. November 1934, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneckenstapen für Autos. — Herm. Rölhlsberger, Schlosser, Zürich (Schweiz).
- No 53803. 5 novembre 1934, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Dispositif extensible pour fers à repasser. — «Leha» Fabrik elektrischer Heiz- u. Kochapparate G. m. b. H., Berlin-Neukölln (Allemagne). Mandataire: Alfred Thiebaud, Colombier.
- Nr. 53804. 5. November 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Verpackungen für Lebens- und Genussmittel; Etiketten. — Alba Papierverarbeitung A.-G., Basel (Schweiz).
- Nr. 53805. 5. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 14 Muster. — Vorhangstoffe. — Fried. Emil Haeblerlin, Wila (Schweiz).
- Nr. 53806. 6. November 1934, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — Fritz Mosimann, Utzenstorf (Schweiz).
- Nr. 53807. 6. November 1934, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Distanz- und Passanzeiger. — Leopold Stelmann, Zürich (Schweiz).
- No 53808. 6 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Maillot de bain. — Jantzen Knitting Mills Ltd., Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 53809. 6. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Illustrierte Postkarte. — Gino Ehram, Davos-Dorf (Schweiz).
- No 53810. 1<sup>er</sup> novembre 1934, 8 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Emballages pour suif de cave. — von Auw & Cie., fabricants, Morges (Suisse).
- No 53811. 2 novembre 1934, 20 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Soulier de tennis; soulier de ski. — Aiglon-Sport S. A., Chêne-Bougeries (Genève, Suisse).
- Nr. 53812. 3. November 1934, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bratwurst-Röstvorrichtung. — Karl Höltsch, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53813. 3. November 1934, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kasten für Schuhreinigungssohlen, zum Aufstellen in Geschäftsräumen. — Johann Brenner, Schuhreinigungssohlen-Fabrik, Dietikon bei Zürich (Schweiz).
- No 53814. 6 novembre 1934, 18 3/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Planchette-jouet pour tirer des flèches et des avions. — Ferdinand Dobler, Paris (France). Mandataire: Amand Braun, succ. de A. Ritter, Bâle.
- No 53815. 6 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Maillot de bain. — Jantzen Knitting Mills Ltd., Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- No 53816. 6 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Maillot de bain. — Jantzen Knitting Mills Ltd., Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 53817. 7. November 1934, 16 Uhr. — Versiegelt. — 18 Muster. — Gewebe aus Halbleinen. — Meyer-Mayor & Co., Buntweberei, Neu St. Johann (Schweiz).
- Nr. 53818. 7. November 1934, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bettflaschen. — Aktiengesellschaft Merker & Co., Baden (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 53819. 8. November 1934, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Karosserieraspel. — Herm. Rölhlsberger, Schlosser, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53820. 8. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Musiknotenalbum. — Martin Wolf, Buchbinder, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 53821. 9. November 1934, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zuricht-Arbeitspult für Buchdrucker. — Ernst Hemmer, Bern (Schweiz).
- No 53822. 31 octobre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etagère pour vitrine. — «Master» E. A. Jaccard, Ste. Croix (Suisse).
- Nr. 53823. 5. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzplättchen. — Jos. Elsener, Mechaniker, Buchrain (Luzern, Schweiz).
- No 53824. 6 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Maillot de bain. — Jantzen Knitting Mills Ltd., Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- No 53825. 6 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Maillot de bain. — Jantzen Knitting Mills Ltd., Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 53826. 7. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Axt. — Ed. Wiederkehr-Birchmeier, Huf- und Wagenschmied, Boswil (Aargau, Schweiz).
- No 53827. 9 novembre 1934, 12 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Moule pour cigares; cigare. — Rinsoz & Cie. et Ormond S. A., Vevey (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 53828. 9. November 1934, 16 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hütte. — Zimmermann & Co., Hutfabrik Sedeco, Bern (Schweiz).
- Nr. 53829. 9. November 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kasten zur Unterbringung einer Schaufenster-Lichtquelle mit lebendem Farbeffekt. — Eduard A. Roth, Bern (Schweiz).
- No 53830. 9 novembre 1934, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Balai de coton. — Jeanne Perrier-Mathys, Aigle (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 53831. 10. November 1934, 4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Stickereien. — Max Kriesemer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53832. 10. November 1934, 7 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Büchsen für Skilack. — Jean Gsell & Sohn, Chem. Holzbeizerei, Skilack-Fabrik «Gsell», Zürich (Schweiz).

- Nr. 53833. 10. novembre 1934, 9 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Salières. — Jacques Joliat, St. Imier (Suisse).
- Nr. 53834. 10. November 1934, 12 Uhr. — Offen. — 118 Muster. — Stickereien. — H. Frei & Cie., Stickerei-Export, Diepoldsau (Schweiz).
- Nr. 53835. 10. November 1934, 15 Uhr. — Offen. — 179 Muster. — Jacquarddrilch-, Matratzendrilch- und Bettendamast-Gewebe. — Gugelmann & Cie. A.-G., Langenthal (Schweiz).
- Nr. 53836. 10. November 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Jacquard-Gewebe. — Paul Hubatka, Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 53837. 12. November 1934, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lappen zum Reinigen der Hände. — Anna Ebersold, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 53838. 12. November 1934, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wohnzimmer- und Wirtschaftsühle. — Tütsch & Zimmermann, Stuhl- & Tischfabrik, Döttingen (Schweiz).
- Nr. 53839. 12. novembre 1934, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Aéroplane-jouet démontable. — Säuberlin & Pfeiffer S. A., Vevey (Suisse).
- Nr. 53840. 12. November 1934, 16 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Taufandenken. — Paul Zingg & Co., Baden (Schweiz).
- Nr. 53841. 13. November 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderwagen-Achse. — Ernst v. Kaenel, Fabrikant, Thun (Schweiz).
- Nr. 53842. 13. novembre 1934, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Boîte de montre-bracelet décorée. — Didisheim-Goldschmidt Fils & Cie., Fabrique Juvenia, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 53843. 14. November 1934, 9 Uhr. — Offen. — 11 Modelle. — Spiel-sachen (Weihnachtskrippe). — Innerschweizer Heimatwerk, Musterwerkstätte, Luzern (Schweiz).
- Nr. 53844. 8. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strassenschuhe. — Stern & Zimmermann, Schuhfabrik, Dozwil bei Amriswil (Schweiz).
- Nr. 53845. 14. November 1934, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Massage-Apparat. — Wolo A.-G. Fabrik pharmaz., chem. & kosmet. Produkte, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53846. 14. November 1934, 16¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Radiosenderkarte. — Radio Kocher, Bern (Schweiz).
- Nr. 53847. 14. November 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Prospekte. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).
- Nr. 53848. 14. November 1934, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Seethal A.-G., Seon (Schweiz).
- Nr. 53849. 14. November 1934, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Stecker für elektrische Leitungen. — Elektro-Mica A.-G., Isoliermaterial für die Elektrotechnik, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53850. 14. November 1934, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug (Lampelmann). — Hermine Duttlinger-Leuthold, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53851. 14. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schneiderscheren. — Clara Elisabeth Ratzinger-Hirzler, Basel (Schweiz).
- Nr. 53852. 14. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügel-polster. — Clara Elisabeth Ratzinger-Hirzler, Basel (Schweiz).
- Nr. 53853. 14. November 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kanten-bügelpresse. — Clara Elisabeth Ratzinger-Hirzler, Basel (Schweiz).
- Nr. 53854. 2. November 1934, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Patisserie-Stückchen. — Eugen Frei, Conditorei & Tirligfabrikation, Horgen (Schweiz). Vertreterin: Fritz Danuser & Co. Aktiengesellschaft, Zürich.
- Nr. 53855. 15. November 1934, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Patisserie-Stückchen. — Eugen Frei, Conditorei & Tirligfabrikation, Horgen (Schweiz). Vertreterin: Fritz Danuser & Co. Aktiengesellschaft, Zürich.
- Nr. 53856. 2. November 1934, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Patisserie-Artikel. — Eugen Frei, Conditorei & Tirligfabrikation, Horgen (Schweiz). Vertreterin: Fritz Danuser & Co. Aktiengesellschaft, Zürich.
- Nr. 53857. 15. November 1934, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Explosionsmotor. — Moritz Glatthard, Bern (Schweiz).
- Nr. 53858. 15. November 1934, 17 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Bücherschrank; Schreibtisch; Tisch. — José Hurst, Möbel, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53859. 15. November 1934, 17 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Bücherschrank; Schreibtisch; Tisch. — José Hurst, Möbel, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53860. 15. November 1934, 19 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Klöppel-spitzen aus Baumwolle und Kunstseide. — Robert Halter A.-G., Klöppel-spitzen-Fabrik, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53861. 15. November 1934, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abwehrgeschoss gegen Flugzeuge. — Henri Studer, Zürich (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 53776. 1<sup>er</sup> novembre 1934, 20 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de chronographes. — Charles Hahn-Burger, Le Landeron (Suisse).

Nr. 5.



Nr. 6.



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 52783. 25. April 1934, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hut-ständer. — Alice Studer-Kamber, Hängendorf (Schweiz). — Ueber-tragung laut Erklärung vom 29. Oktober 1934 zugunsten von Alphons Studer, Velos, Reparaturwerkstatt, Oberbuchsitzen (Schweiz); registriert den 8. November 1934.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 36590. 10. September 1924, 9¼ Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 2 Muster. — Tastatur-Tabellen für den Unterricht im Maschinenschreiben. — Hans Strehler, Zürich (Schweiz); registriert den 16. November 1934.
- Nr. 36664. 16. octobre 1924, 12 h. — (III<sup>e</sup> période 1934/1939). — 2 modèles. — Calibres de montres. — Fabriques Eterna Schild Frères & Co., Granges (Soleure, Suisse); enregistrement du 10 novembre 1934.
- Nr. 36711. 24. Oktober 1924, 13 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 2 Modelle. — Drehkontakt mit Sicherung, für Schrankenbeleuchtung; Schrankenlaternen. — « Signum » Aktiengesellschaft, Wallisellen (Schweiz); registriert den 7. November 1934.
- Nr. 36805. 25. novembre 1924, 18¼ h. — (III<sup>e</sup> période 1934/1939). — 1 modèle. — Reproducteur de sons. — Bell Telephone Manufacturing Co., Anvers (Belgique). Mandataires: Naegeli & Co., Berne; enregistrement du 16 novembre 1934.
- Nr. 44882. 13. September 1929, 10 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 3 Muster. — Buchhaltungsblätter. — Walter Ruf, Basel (Schweiz); registriert den 7. November 1934.
- Nr. 44960. 3. Oktober 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Reklame-Apparat. — Reklameapparate Rondo A. G., Reiden (Luzern, Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 7. November 1934.
- Nr. 44964. 4. Oktober 1929, 14¼ Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Massagefrottierbürste. — Georg Bernhard Haller, Bern (Schweiz); registriert den 16. November 1934.
- Nr. 45025. 19. Oktober 1929, 18 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Auswechselbare Spreizfuss-Stütze. — Frei & Kasser, Zürich (Schweiz); registriert den 10. November 1934.
- Nr. 45026. 20. Oktober 1929, 4 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 2 Modelle. — Kannengriff; Kannendeckelknopf. — Epos Aluminium-Werk E. Pfandler & Cie., Olten (Schweiz); registriert den 10. November 1934.
- Nr. 45063. 29. Oktober 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 2 Modelle. — Flaschen. — Gebrüder Schnyder & Co., Biel - Madretsch (Schweiz); registriert den 13. November 1934.
- Nr. 45085. 5. November 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Reklame-Apparat. — Reklameapparate Rondo A. G., Reiden (Luzern, Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 7. November 1934.
- Nr. 45147. 18. November 1929, 15 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Reklame-Apparat. — Reklameapparate Rondo A. G., Reiden (Luzern, Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 7. November 1934.
- Nr. 45278. 13. Dezember 1929, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Schachtel für Teigwaren. — Fabbrica di Paste Alimentari « La Spiga » S. A., Mendrisio (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 19. November 1934.
- Nr. 45325. 24. décembre 1929, 18¼ h. — (II<sup>e</sup> période 1934/1939). — 2 dessins. — Etiquettes. — Société Anonyme pour la Culture des Ferments de Raisins, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 7 novembre 1934.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 31033. 15. November 1919. — 1 Muster. — Schachtel mit Preis-etiketten mit auswechselbaren Preiszahlen.
- Nr. 36391. 1. August 1924. — 14 Muster. — Stickereien.
- Nr. 36396. 2. August 1924. — 1 Modell. — Schiebeapparat für Eisenbahnwagen.
- Nr. 36397. 2. August 1924. — 1 Modell. — Zweiteiliges Ruder.
- Nr. 36399. 2. August 1924. — 1 Modell. — Schuheinlage.
- Nr. 36405. 5. August 1924. — 141 Muster. — Stickereien.
- Nr. 36409. 4. August 1924. — 1 Modell. — Verbindung von Gerüst-trägern aus T-Eisen mit Gerüststangen.
- Nr. 36424. 14. August 1924. — 2 Muster (Saldo von 6). — Verpackungen für Nahrungsmittel; Reklamepapiere.
- Nr. 44698. 1. August 1929. — 1 Modell. — Broschierhülse.
- Nr. 44699. 1. August 1929. — 1 Muster. — Kochfettpackung.
- Nr. 44700. 1. August 1929. — 2 Modelle. — Backwerk; Aufdruckform für Backwerk.
- Nr. 44702. 2. August 1929. — 198 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44703. 2. August 1929. — 705 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 44704. 2. August 1929. — 2 Modelle. — Apparat zur Herstellung von Rosetten für Handarbeiten und Führungsring dazu.
- Nr. 44705. 3. August 1929. — 2 Muster. — Kontrollformulare für Zeitmessung.
- Nr. 44706. 3. August 1929. — 72 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44707. 3. August 1929. — 134 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44708. 3. August 1929. — 1 Modell. — Uhr mit Dauerkalender.
- Nr. 44709. 5. August 1929. — 1 Modell. — Zitronenpresser.
- Nr. 44711. 2. August 1929. — 253 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44712. 3. August 1929. — 5 Modelle. — Schuhwerk mit Kragen.
- Nr. 44714. 6. August 1929. — 972 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44715. 6. août 1929. — 1 modèle. — Montre.
- Nr. 44716. 6. August 1929. — 1 Modell. — Kleiderbügel.
- Nr. 44717. 6. August 1929. — 1 Modell. — Kaminhüte.
- Nr. 44718. 7. August 1929. — 4 Muster. — Packungen, Plakat, Prospekt.
- Nr. 44719. 8. August 1929. — 1045 Muster. — Stickereien.
- Nr. 44720. 7. août 1929. — 1 modèle. — Chaise-longue pliable et démontable.



- Nr. 44721. 7. August 1929. — 1 Modell. — Luftfilter für Süssmost-Transportgefässe.
- Nr. 44725. 8. August 1929. — 2 Modelle. — Kreissäge für elektrischen Antrieb; Kreissäge für Riemenantrieb.
- Nr. 44728. 8 août 1929. — 2 modèles. — Tire-couteaux pour faucheuse.
- Nr. 44730. 8. August 1929. — 433 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44732. 1. August 1929. — 1 Modell. — Griff zum Hochstellen und Versenken von Fritur-Körben.
- Nr. 44733. 7. August 1929. — 1 Modell. — Hilfsmittel für Handarbeiten.
- Nr. 44734. 8. August 1929. — 3 Muster. — Band zur Herstellung von Hutgeflechten; Geflechte für die Damenhutfabrikation.
- Nr. 44735. 9. August 1929. — 41 Muster. — Phantasiegewebe (Voiles).
- Nr. 44736. 9. August 1929. — 1 Modell. — Ski.
- Nr. 44737. 10. August 1929. — 329 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44738. 3. August 1929. — 1 Modell. — Uhr.
- Nr. 44740. 10. August 1929. — 262 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44742. 10. August 1929. — 1 Modell. — Reklame-Apparat.
- Nr. 44743. 11. August 1929. — 1 Modell. — Krawattenbügel.
- Nr. 44744. 11. August 1929. — 1 Modell. — Halter für Ablegemappen.
- Nr. 44745. 12. August 1929. — 27 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44748. 12. August 1929. — 35 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44749. 13. August 1929. — 93 Muster. — Stickeren und Spitzen.
- Nr. 44750. 13. August 1929. — 234 Muster. — Baumwollstickeren.
- Nr. 44751. 13. August 1929. — 51 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44752. 7. August 1929. — 1 Modell. — Fensterhalter.
- Nr. 44753. 10. August 1929. — 2 Modelle. — Schutzhüllen für Thermosflaschen.
- Nr. 44754. 14 août 1929. — 3 modèles. — Peignes.
- Nr. 44755. 14 août 1929. — 12 modèles. — Boîtes de montres.
- Nr. 44756. 14. August 1929. — 16 Muster. — Kursbücher mit Reklamefeldern auf Schnittflächen.

- Nr. 44757. 14. August 1929. — 1 Modell. — Sägespannvorrichtung.
- Nr. 44758. 15 août 1929. — 2 modèles. — Cadres pour montres.
- Nr. 44759. 15. August 1929. — 1 Modell. — Getreide-Musterzieher.
- Nr. 44761. 15. August 1929. — 142 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44762. 15. August 1929. — 219 Muster. — Stickeren.
- Nr. 44790. 15. August 1929. — 1 Modell. — Wasserski.
- Nr. 44827. 14 août 1929. — 2 modèles. — Extracteurs à miel à arbre horizontal avec dispositif réglable pour fixer les cadres.

Nr. 44851. 9. August 1929. — 7 Modelle. — Aktenhalter; Nagelband.

### Bank Guyerzeller A. G. Zürich

Unter Anwendung der Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 und Ergänzung vom 20. Dezember 1920 laden wir hierdurch die Inhaber von

#### Kassaobligationen unseres Institutes

ein, an einer Versammlung am 29. Dezember 1934, vormittags 10 Uhr, im Zunfthaus zur Meise, Zürich, teilzunehmen zur Abstimmung über

1. Hinausschiebung der Rückzahlungspflicht aller ausstehenden Obligationen um 8 Jahre über das Datum der jetzigen Fälligkeiten hinaus, bei gleichbleibenden Zinsen.
2. Wahl von zwei Gläubigervertretern mit Vollmacht, allfällig notwendigen Aktienkapitalherabsetzungen für alle Obligationäre verbindlich zuzustimmen.

Stimmrechtsausweise können an unserer Kasse gegen Nachweis des Besitzes erhalten werden. Zur Vertretung ist eine schriftliche Vollmacht notwendig. (A. A. 164)

Zürich, den 4. Dezember 1934.

Der Kurator!  
Dr. H. Weislog.

Für den Verwaltungsrat:  
Ehrensperger.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Treuhand- und Verwaltungsbureaux in Zürich

### Jules Haab, Zürich 1

Pelikanstrasse 2, Telefon 84.583

Gesellschafts-Gründungen, Kontroll-Mandate, Verwaltungen, Inkasso

### Dr. J. Bick & Dr. R. Simon-Sarasin, Zürich 1

Advokatur- und Verwaltungsbureau — Talstrasse 63, Telefon 35.835

Führung von Prozessen, Rechtsberatungen, Verwaltungen, Finanzierungen, Steuerberatungen

### Hermann Pfister vormals A. Lüde, Zürich 1

Inkasso- und Verwaltungsbureau (gegr. 1899, im Handelsregister eingetragen), St. Peterstrasse 10, Tel. 35.091. - Inkasso, Verwaltungen, Liegenschaftsvermittlungen, Buchhaltungen, Revisionen, Bilanzen, Treuhand- u. Steuerangelegenheiten etc.

### Treuhand- & Organisations A.-G.

Zürich 1

(unabhängiges Treuhandinstitut)

übernimmt

Revisionen, Organisationen, Steuerangelegenheiten, Vermögensverwaltungen, Errichtung v. Testamenten, Erbschaftsliquidationen usw.

### TREUHAND- u. REVISIONSBUREAU

### Albert Germann, Zürich

Tel. 28.491, Stampfenbachstrasse 57

Verwaltungen, Steuerangelegenheiten, Revisionen, Organisationen, Testamentvollstreckungen, Liquidationen.

### J. Rüegg, Zürich 1

Inh. d. Zürch. Notar-Patentes, Rechts- und Verwaltungsbureau, Werdmühleplatz Nr. 1 - Tel. 59.511  
Finanzierungen, Sanierungen, Nachlassverträge, Verwaltung v. Liegenschaften, Inkasso, Treuhandfunktionen, Gründungen, etc.

## Gemeinde Reinach

4 % Einwohnergemeinde-Anleihen per Fr. 300,000 von 1909.

Letzte Ziehung vom 29. November 1934 je Fr. 1000:

Nrn. 48, 62, 71, 74, 79, 107, 114, 119, 141, 160, 165, 179, 182, 189, 219, 266, 270, 297, 300.

Diese ausgelosten letzten Obligationen werden ab 31. Dezember 1934 durch die Volksbank Reinach, sowie die Schweiz. Nationalbank und deren Zweiganstalten gegen Rückgabe der betreffenden Titel ausbezahlt.

Das Protokoll der Ziehung liegt Interessenten auf der Gemeindeganzlei Reinach zur Einsicht auf.

(OF 3580 R) 3099 i

Reinach, den 3. Dezember 1934.

Der Gemeinderat.

## Société Franco-Suisse de Brosserie

### L'assemblée générale ordinaire de 1934

est convoquée pour le lundi 17 décembre 1934, à 14 h, au bureau de M. F. Archinard, Rue du Stand 58, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions.
4. Election d'un administrateur.
5. Election d'un ou plusieurs vérificateurs des comptes.
6. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès le 8 décembre dans le bureau ci-dessus indiqué, contre présentation des actions ou d'un certificat de dépôt dans une banque. Dès la même date, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition des actionnaires au même lieu.

(44/27 x) 3077 i

## République et Canton de Genève

Département des Finances et Contributions

### Emprunt 4 % Etat de Genève 1899

Les porteurs d'obligations 4 % Etat de Genève 1899 sont informés que les 335 obligations suivantes sont sorties au tirage du 3 décembre 1934 (26<sup>e</sup> tirage):

|      |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 19   | 2281 | 4161 | 6345 | 8819  | 10220 | 12115 | 14638 | 16591 | 18589 | 20185 | 21904 |
| 35   | 2319 | 4466 | 6480 | 8885  | 10261 | 12720 | 14786 | 16628 | 18667 | 20270 | 21937 |
| 108  | 2387 | 4476 | 6557 | 8926  | 10307 | 12741 | 14840 | 16638 | 18681 | 20113 | 21973 |
| 299  | 2394 | 4483 | 6707 | 8930  | 10369 | 12772 | 14892 | 16654 | 18705 | 20439 | 22151 |
| 313  | 2444 | 4510 | 6936 | 8972  | 10392 | 12798 | 14908 | 16665 | 18824 | 20583 | 22273 |
| 393  | 2495 | 4715 | 6937 | 9103  | 10630 | 12823 | 15113 | 16753 | 18839 | 20581 | 22294 |
| 413  | 2648 | 4723 | 7043 | 9182  | 10664 | 12835 | 15192 | 16938 | 18976 | 20666 | 22327 |
| 511  | 2700 | 4938 | 7118 | 9195  | 10704 | 12890 | 15235 | 17060 | 18987 | 20701 | 22330 |
| 597  | 2719 | 5196 | 7146 | 9366  | 10727 | 13060 | 15299 | 17290 | 19134 | 20814 | 22486 |
| 735  | 2737 | 5314 | 7196 | 9435  | 10742 | 13243 | 15357 | 17323 | 19198 | 20846 | 22488 |
| 887  | 3148 | 5333 | 7232 | 9451  | 10950 | 13302 | 15473 | 17406 | 19289 | 20928 | 22494 |
| 902  | 3195 | 5360 | 7518 | 9463  | 10984 | 13481 | 15537 | 17444 | 19321 | 20959 | 22504 |
| 955  | 3299 | 5400 | 7551 | 9540  | 11011 | 13507 | 15543 | 17462 | 19387 | 21037 | 22726 |
| 1021 | 3346 | 5489 | 7655 | 9584  | 11081 | 13632 | 15571 | 17474 | 19467 | 21069 | 22791 |
| 1011 | 3503 | 5564 | 7686 | 9629  | 11159 | 13822 | 15581 | 17561 | 19502 | 21079 | 22895 |
| 1058 | 3554 | 5743 | 7790 | 9654  | 11177 | 13823 | 15617 | 17791 | 19592 | 21278 | 22933 |
| 1172 | 3653 | 5765 | 8170 | 9676  | 11327 | 13907 | 15619 | 17793 | 19609 | 21285 | 22957 |
| 1396 | 3735 | 5797 | 8263 | 9729  | 11427 | 13925 | 15632 | 17824 | 19675 | 21287 | 23046 |
| 1447 | 3884 | 5822 | 8292 | 9765  | 11457 | 14010 | 15713 | 17966 | 19783 | 21582 | 23119 |
| 1533 | 3930 | 5896 | 8403 | 9856  | 11489 | 14130 | 15822 | 17999 | 19801 | 21598 | 23194 |
| 1547 | 3955 | 5931 | 8408 | 9898  | 11585 | 14271 | 15947 | 18022 | 19892 | 21603 | 23249 |
| 1576 | 3968 | 5972 | 8419 | 9924  | 11611 | 14308 | 15980 | 18150 | 19964 | 21667 | 23461 |
| 1670 | 3979 | 6068 | 8426 | 9946  | 11687 | 14384 | 16049 | 18188 | 20036 | 21608 | 23521 |
| 1690 | 4023 | 6094 | 8497 | 9986  | 11727 | 14457 | 16126 | 18205 | 20065 | 21653 | 23694 |
| 1826 | 4027 | 6111 | 8535 | 10013 | 12137 | 14465 | 16245 | 18339 | 20076 | 21656 | 23726 |
| 2030 | 4042 | 6121 | 8538 | 10148 | 12149 | 14477 | 16460 | 18528 | 20079 | 21670 | 23902 |
| 2030 | 4042 | 6204 | 8583 | 10174 | 12299 | 14491 | 16515 | 18556 | 20110 | 21836 | 23937 |
| 2218 | 4251 | 6262 | 8728 | 10183 | 12332 | 14528 | 16593 | 18583 | 20113 | 21848 |       |

Ces obligations sont remboursables en fr. 500 contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1935, à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement: En 1932: N° 8618. En 1933: N° 16458. En 1934: N° 7917 14134 22940

Genève, le 3 décembre 1934.

Le Conseiller d'Etat  
chargé du Département des Finances et Contributions:  
Alb. Naine.

Den **SCHWEIZER INDUSTRIELLEN**,  
welche neue Absatzgebiete suchen, wird  
empfohlen, ihre Produkte an der 2643

## Internationalen Lyoner Messe

vom 7. bis 17. März 1935 auszustellen.

Treffpunkt der

### Käufer aus der ganzen Welt

Ankünfte und Prospekte: 14, Rue Pierre Fatto,  
Gent, Tel. phon 44.711

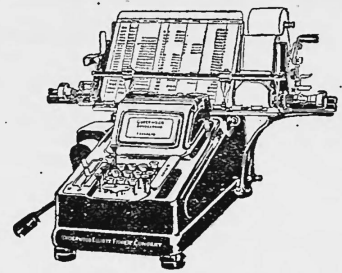


## Knüsel & Walter

Ausstellungsstrasse 25  
Zürich 5 Tel. 59.451

### Musterkartenfabrik

Muster- und Farbkarten für  
sämtl. Stoff-, Garn-, Seiden-,  
Tapeten- u. Farb-Industrien



## SUNDSTRAND PORTABLE

*Buchhaltung  
vollautomatisch*

Generalvertretung für die Schweiz:

## KARL ENDRICH A.G. ZÜRICH

Tel. 38.962 - Bahnhofstrasse 36 - Tel. 52.907  
119-2

# Gasol

Tür Oelfeuerungen jeder Art für Diesel Autos  
und Fortbewegungsmittel liefert vorteilhaft  
im Bohnkesselwagen, Tankwagen oder  
Leitfässern jeder Grösse.

# Rimba

Ref. Jos. Jercher Mineralöle-Benzin Aktiengesellschaft, Altstetten-Zürich, Teleph. 55.362  
Trennendes Benzin Fabrik techn. Öle u. Fette

## „ELEKTRA“

### Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Freitag, den  
21. Dezember 1934, nachmittags 3 Uhr, im Zunfthaus zur «Safran», in  
Zürich, Rathausquai 24, stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

Statutenrevision. Es wird beantragt, Art. 26, Abs. I der Statuten wie  
folgt zu formulieren: «Die Jahresrechnung wird jeweilen auf den  
31. Dezember abgeschlossen».

Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der  
Aktien oder anderer genügender Ausweise über den Besitz, bis und mit  
Samstag, den 15. Dezember 1934 bei nachstehenden Banken bezogen  
werden:

In Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.,  
bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft;  
In Basel: bei den Herren A. Sarasin & Co.;  
In Genf: bei den Herren Pictet & Cie.  
Zürich, den 7. Dezember 1934.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. P. Gubser.

## Foreign Light and Power Company, Montreal

An die Aktionäre des Prioritätsaktienkapitals ersten  
Ranges der Foreign Light and Power Company.

Diese Gesellschaft beabsichtigt, 20,000 First Preferred Shares auf dem  
Wege des Submissionsverfahrens behufs Amortisation zu erwerben.

Die Aktionäre, welche gesonnen sind, \$ 6.— Prioritätsaktien ersten  
Ranges der Foreign Light and Power Company abzugeben, werden hiermit  
eingeladen, solche zu Händen der Gesellschaft anzubieten. Gebote über  
U. S. A. \$ 96.— per Stück, exclusive Dividende per 1. Januar 1935, könnten  
nicht berücksichtigt werden.

Die Gesellschaft wird die niedrigsten Angebote in erster Linie an-  
nehmen.

Falls die Zahl der angebotenen Aktien den für den Rückkauf in Aus-  
sicht genommenen Betrag von 20,000 Stück übersteigt, behält sich die Ge-  
sellschaft das Recht vor, die Anmeldungen gelangende viertel-  
jährliche Dividende von \$ 1.50 wird auf allen ausstehenden First Preferred  
Shares ausbezahlt ohne Rücksicht darauf, ob solche Aktien der Gesellschaft  
zum Rückkauf angeboten werden oder nicht.

Die Auszahlung des Gegenwertes der zum Rückkauf angenommenen  
Aktien erfolgt vom 24. Dezember a. e. an in Schweizerfranken, die Dollars  
zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet, unter Abzug der eidgenössischen  
und kantonalen Stempelgebühren.

Die durch Beschluss des Verwaltungsrates am 1. Januar 1935 auf das  
First Preferred Shares Aktienkapital zur Auszahlung gelangende viertel-  
jährliche Dividende von \$ 1.50 wird auf allen ausstehenden First Preferred  
Shares ausbezahlt ohne Rücksicht darauf, ob solche Aktien der Gesellschaft  
zum Rückkauf angeboten werden oder nicht.

Im Auftrage der Foreign Light and Power Company, Montreal:  
Schweizerische Bankgesellschaft. A.-G. Leu & Co.

Zürich, den 6. Dezember 1934. (11216 Z) 3108 i

## S. E. B. E. H. S. A.

L'assemblée générale des actionnaires ayant décidé l'entrée en liqui-  
dation de la Soc. An. S. E. B. E. H. M. Albert Compagnon, Croix d'Or 29,  
à Genève, a été nommé nouveau liquidateur par décision du 3 novembre  
1934.

En exécution de l'art. 665 C. O., les créanciers sont sommés de produire  
leurs comptes en mains du liquidateur dans le délai de huit jours à compter  
de la présente insertion. (11170 x) 3092 i

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

## Credita

Kiessnacht & R.  
Kreditschutz - Organisation  
der Fabrikanten und  
Grossisten

Monatlich erscheinende  
Informations-Listen  
über Betriebene

Inkasso u. Verpfändung  
in Nachlass-  
und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte  
unsere Prospekte u. Referenzen  
Telephon 158 1145



Mit Erfolg inserieren Sie im  
Schweiz. Handelsamtsblatt

## A. Jean Pfister & Cie. A.-G., Wangen a. Aare

### Bürsten- & Seilerwarenfabrik

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 17. Dezember 1934, um 14 Uhr  
im Gasthof zur Krone in Wangen a. Aare

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. August 1933.
2. Jahresrechnungen der Geschäftsjahre 1932/33 und 1933/34.  
Beschlussfassung über Genehmigung und Decharge-Erteilung.
3. Wahlen: a) Verwaltungsrat;  
b) Kontrollstelle.

Wangen a. Aare, den 7. Dezember 1934.

3109 i

Der Verwaltungsrat.

## Banque de l'Etat de Fribourg

39me tirage d'amortissement des obligations 2 %, 1895

| Números | Números | Números | Números | Números | Números | Números |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 210     | 13,949  | 28,818  | 87,188  | 49,960  | 60,446  | 69,266  |
| 728     | 14,096  | 28,836  | 40,888  | 50,354  | 61,910  | 70,064  |
| 2,644   | 14,973  | 29,887  | 41,826  | 50,444  | 62,509  | 70,118  |
| 2,744   | 15,001  | 31,286  | 41,754  | 51,755  | 62,852  | 70,304  |
| 8,265   | 15,599  | 31,792  | 42,210  | 52,142  | 62,929  | 70,890  |
| 8,349   | 16,339  | 32,001  | 42,370  | 52,193  | 63,749  | 72,517  |
| 4,087   | 16,469  | 32,817  | 42,722  | 52,433  | 63,971  | 72,672  |
| 4,881   | 16,545  | 33,748  | 42,723  | 52,712  | 64,236  | 73,421  |
| 4,956   | 17,362  | 33,762  | 43,023  | 52,774  | 64,527  | 73,480  |
| 5,863   | 17,818  | 34,916  | 43,555  | 53,167  | 64,739  | 73,861  |
| 6,092   | 18,612  | 34,989  | 44,150  | 54,036  | 65,149  | 75,094  |
| 7,472   | 19,769  | 34,990  | 44,205  | 54,997  | 65,332  | 75,127  |
| 7,859   | 19,789  | 35,596  | 44,601  | 56,724  | 65,391  | 75,405  |
| 9,330   | 22,658  | 35,983  | 46,076  | 57,212  | 65,615  | 75,469  |
| 10,150  | 22,734  | 36,109  | 46,864  | 57,398  | 65,639  | 76,571  |
| 10,453  | 22,971  | 36,321  | 48,107  | 57,587  | 66,109  | 76,868  |
| 10,838  | 23,109  | 36,600  | 48,400  | 58,007  | 66,240  | 79,311  |
| 11,002  | 24,268  | 36,651  | 48,558  | 58,908  | 67,191  | 79,763  |
| 11,615  | 26,938  | 37,003  | 49,319  | 59,524  | 67,728  | 79,788  |
| 11,708  | 27,195  | 37,064  | 49,350  | 59,639  | 68,224  | 79,902  |

Le paiement de ces obligations sera effectué sans frais, à partir du 1er mars 1935,  
auprès des maisons de banque ci-après: Banque de l'Etat de Fribourg; Crédit Suisse,  
à Genève; Banque cantonale vaudoise, à Lausanne; Banque cantonale neuchâteloise,  
à Neuchâtel; Union de Banques suisses et Banque commerciale, à Berne; M.M. Zahn  
& Cie., à Bâle; A. Hofmann & Cie. S. A., à Zurich; Banque de l'Etat du canton du  
Tessin, à Bellinzona; Société de Banque Suisse, à St-Gall.

Fribourg, le 1er décembre 1934.

3090

Banque de l'Etat de Fribourg.